



VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY HIVATALOS LAPJA

Vajdaság AT Hivatalos Lapja megjelenik szükség szerint, öt nyelven: szerb, magyar, szlovák, román és ruszin nyelven.- Kéziratokat nem küldünk vissza - Hirdetések a díjszabás szerint.	Újvidék 2017. február 13 8. szám LXXIII. évfolyam	Évi előfizetés 7.300 dinár. Reklamálási határidő 15 nap. Szerkesztőség és ügykezelés: Novi Sad, Vojvode Mišića 1. ISSN 0353-8443 COBISS.SR-ID 55020807 E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs
--	--	--

191.

Az oktatási és nevelési rendszer alapjairól szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 72/09., 52/11., 55/13. és 35/15. szám - hiteles értelmezés és 68/15. szám) 102. szakaszának 3. bekezdése, A tankönyvekről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 68/2015. szám) 29. szakasza 1. bekezdésének 3. pontja, valamint A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 37/2014., 54/14. szám - más határozat és 37/2016. szám) 16., 24. és 37. szakaszai alapján a tartományi oktatási, jogalkotási, közigazgatási és nemzeti kisebbségi - nemzeti közösségi titkár a 2016. 07. 19-én kelt, 128-031-241/2016. számú határozatban foglalt felhatalmazása alapján

HATÁROZATOT hoz A TANKÖNYVEK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL

I.

JÓVÁHAGYOM az 2017/2018. tanévre a Sanja Topalovičev magiszter és Vinko Kovačević szerzők által az általános iskola 7. osztálya számára írt magyar nyelvű Földrajz tankönyv kiadását és használatát, a belgrádi székhelyű Klett d.o.o. kiadóhoz gondozásában mint az általános iskola hetedik osztálya számára a földrajz tantárgy magyar nyelven és latin írásmóddal írt tankönyvét.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

TARTOMÁNYI OKTATÁSI, JOGALKOTÁSI, KÖZIGAZGATÁSI ÉS NEMZETI KISEBBSÉGI - NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG

Szám: 128 -61-18/2016-01.

Kelt: 2017. 02. 10.

Milan Kovačević s.k.,
tartományi titkár megbízásából

192.

A Vajdaság Autonóm Tartományban középiskolás diákok szállítási költségeinek megtérítésére megállapított feltételekről szóló szabályzat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 6/17. szám) 6. szakaszának 1. bekezdése alapján, figyelemmel a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendeletre (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/16. szám), a Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság (a továbbiakban: Titkárság)

PÁLYÁZATOT tesz közzé

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY TERÜLETÉN A KÖZÉPISKOLÁS DIÁKOK SZÁLLÍTÁSI KÖLTSÉGEINEK A 2017. ÉVBEN VALÓ MEGTÉRÍTÉSÉRE

A pályázatot a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendeletben a Titkárságnak a Vajdaság autonóm tartományi középiskolás diákok szállítási költségeinek a 2017. évben való megtérítése külön rovatrendjében 183.000.000,00 dinár összegben biztosított eszközökre írjuk ki.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK

1. Kérelmezők

Az eszközökre jogosult igénybe vevők a Vajdaság autonóm tartományi községek és városok.

2. Az eszközök odaítélésének kritériumai

A Vajdaság Autonóm Tartományban középiskolás diákok szállítási költségeinek megtérítésére megállapított feltételekről szóló szabályzat szerint az eszközök elosztásának kritériumai a következők:

- a község vagy város területén lévő lakhelyükről az iskoláig naponta utazó diákok száma,
- utazási útvonal,
- a Vajdaság autonóm tartományi község vagy város fejlettségi foka a Szerb Köztársaság kormányának aktusában megállapított kritériumok szerint, valamint
- a községi/városi költségvetésből való finanszírozás lehetősége.

KÉRELEM BENYÚJTÁSÁNAK MÓDJA

Az eszközök odaítélése iránti kérelmet a Titkárság egységes pályázati formanyomtatványán (a mellékletekkel) kell benyújtani. A teljes pályázati dokumentáció 2017. február 13-tól letölthető a Titkárság alábbi honlapjáról: www.puma.vojvodina.gov.rs

A pályázónak a pályázat mellé mellékelni kell:

1. és 1a számú melléklet - táblázat a középiskolás diákok szállítási költségeinek költségszámítása a hónapos diákjegyek árjegyzékével,
2. számú melléklet - táblázat a középiskolás diákok szállítási költségeinek megtérítéséről szóló általános adatokkal,
3. számú melléklet - a község/város területén a 2016/2017. tanévben a városi közlekedést használó diákok-utasok listája,
4. számú melléklet - a község/város területén a középiskolás diákok szállítási költségei megtérítésének pénzügyi terv a 2017. évre vonatkozó szükséges eszközök felbecsülésével, valamint
5. számú melléklet - az adó-azonosító számról szóló igazolás fénymásolata.

A kérelmeket postán kell elküldeni a következő címre: Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság a „Pályázat – középiskolás diákok szállítási költségeinek megtérítése” megjelöléssel (Pokrajinski sekretarijat za obrazovanje, propise, upravu i nacionalne manjine - nacionalne zajednice - „Za konkurs - regresiranje prevoza učenika srednjih škola”) Mihajlo Pupin sugárút 16., 21000 Újvidék (Bulevar Mihajla Pupina 16., 21000 Novi Sad), vagy személyesen a tartományi közigazgatási szervek iktatójában kell átadni Újvidéken (a Tartományi Kormány épületének földszintjén).

A pályázatok benyújtási határideje 2017. március 3.

A Titkárság fenntartja a jogát, hogy a kérelmezőtől szükség szerint kérje a dokumentumok hiánypótlását és információt kérjen, illetve az eszközök odaítéléséhez feltételek teljesítését szabja meg.

A késve érkező vagy hiányos kérelmeket nem vitatjuk meg.

A pályázat eredményeit a Titkárság honlapján megjelentetjük.

Pályázattal kapcsolatos kiegészítő információk a Titkárság 021/487 4262 és 487 46 02 telefonszámán kaphatóak.

**TARTOMÁNYI OKTATÁSI, JOGALKOTÁSI,
KÖZIGAZGATÁSI ÉS NEMZETI KISEBBSÉGI - NEMZETI
KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG**

SZÁM: 128 -451-49/2017-01.

KELT: 2017. február 13.

Nyilas Mihály s.k.,
tartományi titkár

193.

A Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Nemzeti Közösségi Titkárság költségvetési eszközeinek a Vajdaság autonóm tartományi diákjólét színvonala emelésének területére vonatkozó programtevékenységek és projektek finanszírozására és társfinanszírozására való odaítéléséről szóló szabályzat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 6/17. szám) 3. szakasza alapján, figyelemmel a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendeletre (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/16. szám) a Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság

**PÁLYÁZATOT
tesz közzé**

**A KÖLTSÉGVETÉSI ESZKÖZÖKNEK A VAJDASÁG
AUTONÓM TARTOMÁNYI DIÁKJÓLÉT SZÍNIVONALA
EMELÉSÉNEK TERÜLETÉRE VONATKOZÓ
PROGRAMTEVÉKENYSÉGEK ÉS PROJEKTEK 2017. ÉVI
FINANSZÍROZÁSÁRA ÉS TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA VALÓ
ODAÍTÉLÉSÉRE**

Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság (a továbbiakban: Titkárság) a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelettel, valamint a Titkárság 2017. költségvetési évre vonatkozó pénzügyi tervével összhangban finanszírozza/társfinanszírozza a Vajdaság autonóm tartományi (a továbbiakban Vajdaság AT) diákjólét színvonala emelésének területére vonatkozó programtevékenységek és projektek költségeit. A pályázat szerint odaítélésre előirányozott eszközök teljes összege 1.900.000,00 dinár.

Pályázaton való részvételi joggal a Vajdaság autonóm tartományi diákjóléti intézmények rendelkeznek - középiskolai diáktthonok, diáktthonot működtető iskolák és szakiskolák, diákközpontok, diák üdülőhelyek és diák művelődési központok, amelyek alapítója a Szerb Köztársaság, illetve a Vajdaság Autonóm Tartomány.

A feltüntetett eszközök rendeltetése az alábbi:

- Vajdaság autonóm tartományi diáktthonok találkozájának megszervezése;
- az oktatás és nevelés, a művelődés, a művészet és a sport területére vonatkozó programok és projektek megvalósítása;
- különféle rendezvények megvalósítása;
- a diákjóléti intézményekbe - HACCP és ISO szabványok bevezetése és karbantartása, valamint
- a diákjólét színvonala emelésének funkciójában lévő egyéb programtevékenységek és projektek megvalósítása.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

I. Az eszközök odaítélése az alábbi kritériumok alapján történik:

1. Vajdaság autonóm tartományi diákjólét előmozdítására vonatkozó programtevékenységek, illetve projektek jelentősége;
2. programtevékenységekben és projektekben résztvevők száma;
3. a helyi önkormányzat fejlettségi szintje, amelynek területén a diákjóléti intézmény található;
4. programtevékenységek, illetve projektek egyéb finanszírozási forrásának megléte;
5. az előző években a Vajdaság AT költségvetéséből odaítélt eszközök sikeres megvalósítása, a költségvetési eszközök rendeltetésszerű és törvényes felhasználásáról szóló benyújtott jelentéssel és bizonyítékokkal együtt;
6. a programtevékenység és a projekt többnyire a folyó költségvetési évben megvalósítható.

II. A pályázónak a pályázathoz mellékelni kell:

- az adóazonosító-számáról szóló igazolás fénymásolatát.

A Titkárság fenntartja jogát, hogy szükség szerint a kérelmezőtől kiegészítő dokumentációt vagy információt kérjen.

A hiányos és késve érkező jelentkezéseket nem bíráljuk el.

PÁLYÁZÁSI MÓD

A pályázatok benyújtási határideje 2017. március 3.

A kérelmeket a Titkárság pályázati űrlapján kell benyújtani (egy intézmény csak egy pályázati űrlapot nyújthat be), amelyet a pályázó felhatalmazott személye által hitelesíteni kell és alá kell írni.

A pályázatokat a szükséges dokumentációval az alábbi címre kell benyújtani:

Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság - „Vajdaság autonóm tartományi diákjólétre vonatkozó pályázat- programok és projektek” („Konkurs za učenički standard u AP Vojvodini - programi i projekti”)

Mihajlo Pupin sugárút 16.
21000 Újvidék

A kérdőív űrlapja 2017. február 13-tól letölthető a Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Nemzeti Közösségi Titkárság hivatalos honlapjáról: www.puma.vojvodina.gov.rs 2017. február 13-ától.

A pályázat eredményeit a Titkárság honlapján tesszük közzé.

**TARTOMÁNYI OKTATÁSI, JOGALKOTÁSI,
KÖZIGAZGATÁSI ÉS NEMZETI KISEBBSÉGI - NEMZETI
KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG**

SZÁM: 128 -451-57/2017-01.

KELT: 2017. február 13.

Nyilas Mihály s.k.
tartományi titkár

194.

A Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság költségvetési eszközeinek a két tannyelvű oktatást megvalósító Vajdaság autonóm tartományi általános és középiskolák finanszírozására és társfinanszírozására való odaítéléséről szóló szabályzat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 6/17. szám) 3. szakasza alapján, figyelemmel a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendeletre (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/16. szám) a Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság (a továbbiakban: Titkárság)

**PÁLYÁZATOT
tesz közzé**
**A KÉT TANNYELVŰ OKTATÁST MEGVALÓSÍTÓ
VAJDaság AUTONÓM TARTOMÁNYI ÁLTALÁNOS ÉS
KÖZÉPISKOLÁK 2017. ÉVI FINANSZÍROZÁSÁRA ÉS
TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA**

A pályázatot a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelettel a Titkárság külön rovatrendjében a két tannyelvű oktatást megvalósító Vajdaság autonóm tartományi általános és középiskolák (a továbbiakban: két tannyelvű iskolák) 2017. évi finanszírozására és társfinanszírozására biztosított 4.560.000,00 dinár eszközösszegre írjuk ki, éspedig:

- 1) az általános iskolai oktatásban
 - a két tannyelvű oktatás megvalósítását szolgáló program-költségekre (a két tannyelvű oktatást megvalósító végrehajtók, az oktatási anyag, a foglalkoztatottak szakmai továbbképzésének – a tanügyi káderállomány hazai és külföldi képzésének, a szakirodalom, a didaktikai anyag taneszközei beszerzési költségeinek, valamint a két tannyelvű oktatás megvalósítását szolgáló összes más költségek finanszírozására) - 1.235.000,00 dinár,
 - a két tannyelvű oktatás teljesítését szolgáló felszerelés beszerzésére - 950.000,00 dinár,
- 2) a középiskolai oktatásban
 - a két tannyelvű oktatás megvalósítását szolgáló program-költségekre (a két tannyelvű oktatást megvalósító végrehajtók, az oktatási anyag, a foglalkoztatottak szakmai továbbképzésének – a tanügyi káderállomány hazai és külföldi képzésének, a szakirodalom, a didaktikai anyag taneszközei beszerzési költségeinek, a Cambridge Központ licenciája és a nemzetközi IB érettségi évi tagdíjának, valamint a két tannyelvű oktatás megvalósítását szolgáló összes más költségek finanszírozására) - 1.805.000,00 dinár,
 - a két tannyelvű oktatás teljesítését szolgáló felszerelés beszerzésére, 570.000,00 dinár.

A felhasználó köteles a szolgáltatás és felszerelés beszerzése alkalmával a Közbeszerzésekről szóló törvény rendelkezéseivel (Az SZK Hivatalos Közlönye, 124/12., 14/15. és 68/15. szám) összhangban eljárni.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK

1. Pályázók

Az eszközök odaítélésére azon általános és középiskolai oktatási intézmények jogosultak, amelyek a két tannyelvű oktatás megvalósítására az Oktatási, Tudományügyi és Technológiai Fejlesztési Minisztérium (a továbbiakban: Minisztérium) jóváhagyását megkapták.

2. Az eszközök odaítélésének kritériumai

A két tannyelvű oktatás megvalósítását szolgáló programköltségekre szükséges eszközök mértékének megállapítása alkalmával az alábbi kritériumokat kell alkalmazni:

- a két tannyelvű oktatásban résztvevő tanárok száma,
- a két tannyelvű oktatással felöltet tanulók száma,
- a két tannyelvű oktatás további fejlesztése értelmében való indokoltsága.
- A két tannyelvű oktatás megvalósítását szolgáló felszerelés beszerzéséhez szükséges eszközök mértékének megállapítása alkalmával az alábbi kritériumokat kell alkalmazni:
- a két tannyelvű tagozatok száma, valamint
- a két tannyelven oktatott tantárgyak száma.

KÉRELEM BENYÚJTÁSÁNAK MÓDJJA

Az eszközök odaítélése iránti kérelmet a Titkárság egységes pályázati formanyomtatványán kell benyújtani. A teljes pályázati dokumentáció 2017. február 13-tól letölthető a Titkárság www.puma.vojvodina.gov.rs honlapjáról.

A kérelmek postán a Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi – Nemzeti Közösségi Titkárság Mihailo Pupin sugárút 16., 21000 Újvidék címére „Konkurs za dvojezičnu

nastavu / Két tannyelvű oktatási pályázat” megjelöléssel küldhetők, vagy személyesen átadhatók a tartományi közigazgatási szervek iktatójában, Újvidéken (a Tartományi Kormány épületének földszintjén).

- A pályázati kérelemhez az alábbi dokumentumokat kell mellékelni:
- a Minisztérium beleegyezését bizonyító aktus fénymásolatát,
 - a programköltségekre, felszerelés beszerzésére vonatkozó független ajánlatot - előszámlát (költségszámítás).

A pályázatok benyújtási határideje 2017. március 3.

A Titkárság fenntartja a jogát, hogy a kérelmezőtől szükség szerint kérje a dokumentumok hiánypótlását és információt kérjen, illetve az eszközök odaítéléséhez feltételek teljesítését szabja meg.

A késve érkező vagy hiányos kérelmeket nem vitatjuk meg. A pályázat eredményeit a Titkárság honlapján megjelentetjük.

Az érdekeltek a pályázattal kapcsolatos kiegészítő információkat a Titkárságtól a 021/487 4819, 487 4512, 487 4157, 487 4262 és 487 4451 telefonszámon kaphatják meg.

**TARTOMÁNYI OKTATÁSI, JOGALKOTÁSI,
KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KISEBBSÉGI - NEMZETI KÖZÖSSÉGI
TITKÁRSÁG**

SZÁM: 128 -451-41/2017-01.

KELT: 2017. február 13.

Nyilas Mihály s.k.
tartományi titkár

195.

A Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság költségvetési eszközeinek a Vajdaság autonóm tartományi általános és középfokú oktatás és nevelés területére vonatkozó programok és projektek finanszírozására és társfinanszírozására való odaítéléséről szóló szabályzat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 6/17. szám) 3. szakasza alapján, figyelemmel A Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendeletre (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/16. szám) a Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság

**PÁLYÁZATOT
tesz közzé**

**A VAJDaság AUTONÓM TARTOMÁNYI ÁLTALÁNOS
ÉS KÖZÉPISKOLAI OKTATÁS TERÜLETÉRE
VONATKOZÓ PROGRAMOK ÉS PROJEKTEK 2017. ÉVI
FINANSZÍROZÁSÁRA ÉS TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA**

Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság (a továbbiakban: Titkárság) pénzügyi tervével és a 2017. költségvetési év pénzügyi lehetőségeivel összhangban részt vesz a Vajdaság autonóm tartományi általános és középiskolai oktatás területére vonatkozó programok és projektek finanszírozásában és társfinanszírozásában összesen 14.502.500,00 dinárral.

AZ ESZKÖZÖK FELOSZTÁSA

- A) Általános és középiskolai intézmények, valamint az oktatásban foglalkoztatottak hivatásbeli fejlesztési regionális központjai
- az általános oktatás programjaira és projektjeire - 5.540.000,00 dinár,
 - a középfokú oktatás programjaira és projektjeire - 3.650.000,00 dinár.

B) Egyesületek

- az általános oktatási szintű programokra és projektekre - 2.552.500,00 dinár,
- a középfokú oktatási szintű programokra és projektekre - 2.760.000,00 dinár.

Pályázhatnak a Szerb Köztársaság, autonóm tartomány és a helyi önkormányzat által alapított Vajdaság autonóm tartományi általános iskolai és középiskolai intézmények, Vajdaság autonóm tartományi székhellyel rendelkező az oktatásban foglalkoztatottak hivatásbeli fejlesztési regionális központok, valamint Vajdaság autonóm tartományi székhelyű egyesületek, amelyek a társulás egyik céljaként alapszabályukkal oktatási tevékenységeket irányoztak elő. A szóban forgó eszközöket az alábbi prioritásokra szántuk:

1. Az oktatási - nevelési munka korszerűsítésére
 - 1a) valamennyi diák újítása és kreativitása útján való oktatási folyamat korszerűsítése,
 - 1b) a tanügyi káderállomány szakmai továbbképzése (minden évben meghatározott és az SZK Hivatalos Közlönyében közzétett régiók és helyi önkormányzatok egységes fejlettségi listája szerinti fejletlen és kifejezetten fejletlen helyi önkormányzatok részére),
 - 1c) a gyakorlatból fakadó jó példák és az oktatás korszerű irányadó áramlatai hangsúlyozása céljából az oktatás médiában való népszerűsítése,
2. Az oktatásnak a munkaerőpiaccal való összehangolása
 - vállalkozói szellem előmozdítása, gyakorlati képességek és életképességek fejlesztése,
 - szakmai orientáció és pályaválasztási tanácsadás, a szakmai gyakorlat színvonalának emelése,
3. A nemzeti kisebbségek - nemzeti közösségeihez tartozók sok kultúrájának/kultúrköziségének, hagyományának és anyanyelvének ápolása
 - a különböző nemzeti közösségekhez tartozó diákok egymás jobb megismeréséhez szükséges feltételek megteremtése, valamint a történelemtől, művelődéstől és az együttéléstől szóló egyéb fontos tényezőkről kiegészítő tudásra tehessenek szert,
 - nemzetközi bizalom erősítése,
4. A felzárkóztató oktatás támogatása, valamint a formális oktatásból való korai leszakadás megelőzése
 - 4a) tanulók társadalmi beilleszkedése és fejlesztése (fejlődési zavarokkal, tanulásban sajátos nehézségekkel küzdő diákok és a társadalmilag érzékeny csoportból származó diákok), valamint a formális oktatásból való korai leszakadás megelőzése,
 - 4b) különleges képességekkel rendelkező diákok támogatása, tehetséges tanulók fejlesztése az oktatási-nevelési igényeikkel összhangban (a munka módjának és feltételeinek hozzáigazításával, oktatási tartalmak gazdagításával és bővítésével, az Oktatási, Tudományügyi és Technológiai Fejlesztési Minisztérium szervezésével fel nem ölelt tanulók régióközi/nemzetközi versenye).
5. Oktatáson kívüli tevékenységek serkentése
 - az oktatáson kívüli időszakban és az iskolai szünet folyamán a tanulók szabadidejének szervezett és szakmai vezetéssel oktatási táborok, diák találkozók, szakkörök, sport, tudományos-technológiai, művelődési és egyéb tartalmak által.

KÖZÖS PÁLYÁZATI FELTÉTELEI:

Az eszközök felosztása a következő kritériumok alapján történik:

- I. A program/projekt témájára válasz
 - A javasolt program/projekt hatása
 - A javaslattevő hozzáértése és az eddigi tapasztalat
- II. A pályázati kérelemhez az alábbi dokumentumokat kell mellékelni:
 7. Az egyesületek Gazdasági Regiszterek Ügynökségébe bejegyzett határozat fénymásolatát,
 8. az adóazonosító-számról szóló igazolás fénymásolatát, az egyesület alapszabálya vagy alapító okirata kivonatának az egyesület által hitelesített fénymásolatát (amelyben megállapították, hogy az egyesület céljait a pályázatban előírt területen valósítja meg),

A Titkárság ezen szakasz 1. és 2. pontjában foglalt tényekről szóló adatokat hivatalból beszerzi, kivéve akkor, ha az ügyfél hangsúlyozottan kijelenti, hogy az adatokat maga szerzi be.

KÉRELMEK ELBÍRÁLÁSA ÉS A JELENTKEZÉS MÓDJA

Az igénybe vevőknek odaítélendő eszközökről a beérkezett kérelmeket vizsgáló Pályázati Bizottság javaslata alapján az oktatási teendőkben illetékes tartományi titkár dönt. A Titkárság fenntartja jogát, hogy szükség szerint a kérelmezőtől kiegészítő dokumentációt vagy információt kérjen.

A jelentkezést írásban, a Titkárság honlapján megjelentetett egységes űrlapon kell benyújtani. Egy jogi személy legfeljebb két jelentkezést nyújthat be. A pályázat eredményeit a Titkárság honlapján megjelentetjük.

A pályázatok benyújtási határideje 2017. március 3.

A pályázatokat a szükséges dokumentációval az alábbi címre kell benyújtani: Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási És Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság

„Pályázat a Vajdaság autonóm tartományi általános és középiskolák területére vonatkozó programok és projektek finanszírozására és társfinanszírozására” Mihajlo Pupin sugárút 16, 21000 Újvidék („Konkurs za finansiranje i sufinansiranje programa i projekata u oblasti osnovnog i srednjeg obrazovanja u AP Vojvodini” Bulevar Mihajla Pupina 16., 21000 Novi Sad).

A Bizottság nem veszi figyelembe:

- a hiányos jelentkezéseket,
- a késve érkező jelentkezéseket,
- nem engedélyezett jelentkezéseket (illetéktelen személyek és a pályázatban nem előlított alanyok által benyújtott jelentkezéseket),
- jelentkezéseket, amelyek nem vonatkoznak a pályázatban előírt rendeltetésekre,
- azon igénybe vevők jelentkezéseit, akik pénzügyi és leíró jelentéssel nem igazolták az előző időszakban odaírt eszközöket,
- azon programokat és projekteket, amelyek a folyó költségvetési évben többnyire nem megvalósíthatóak.

A kérdőív űrlapja a mellékletekkel együtt 2017. február 13-tól letehető a Titkárság alábbi hivatalos honlapjáról: www.puma.vojvodina.gov.rs honlapjáról.

TARTOMÁNYI OKTATÁSI, JOGALKOTÁSI, KÖZIGAZGATÁSI ÉS NEMZETI KISEBBSÉGI - NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG

Szám: 128 -451-43/2017-01.

Kelt: 2017. február 13.

Nyilas Mihály s.k.,
tartományi titkár

196.

A Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság költségvetési eszközeinek a Vajdaság autonóm tartományi általános iskolák tanulói nyelvi kompetenciájának erősítése területére vonatkozó programok és projektek társfinanszírozására való odaítéléséről szóló szabályzat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 6/17. szám) 3. szakasza alapján, figyelemmel a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendeletre (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/16. szám) a Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság

PÁLYÁZATOT

tesz közzé

A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYI ÁLTALÁNOS ISKOLÁK TANULÓI NYELVI KOMPETENCIÁJÁNAK ERŐSÍTÉSE TERÜLETÉRE VONATKOZÓ PROGRAMOK ÉS PROJEKTEK 2017. ÉVI TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA

A pályázatot a Vajdaság autonóm tartományi általános iskolák tanulói nyelvi kompetenciájának erősítése területére vonatkozó programok és projektek társfinanszírozására tesszük közzé.

AZ ESZKÖZÖK FELOSZTÁSA

A pályázatot a Vajdaság autonóm tartományi általános iskolák tanulói nyelvi kompetenciájának erősítése területére vonatkozó programokra és projektekre 350.000,00 dinár összegben tesszük közzé.

Az eszközöket a Vajdaság autonóm tartományi általános iskolák tanulói nyelvi kompetenciájának erősítése területére vonatkozó programok és projektek társfinanszírozására ítéljük oda, különösen az alábbi rendeltetésekre:

körzeti és körzetközi nyelvismereti (magyar, román, szlovák, ruszin és horvát) és nyelv művelődési versenyek szervezése és megvalósítása az anyanyelven tanuló általános iskolás tanulók számára.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK ÉS SZABÁLYOK

- Pályázaton való részvételi joggal a Vajdaság autonóm tartományi székhelyű általános iskolák és a versenyek házigazdái rendelkeznek, éspedig a körzeti és körzetközi nyelvismereti (magyar, román, szlovák, ruszin és horvát) és nyelv művelődési versenyek megszervezésére és megvalósítására, az anyanyelven tanuló általános iskolás tanulók számára.
- A beérkező pályázatokat a tartományi oktatási, jogalkotási, közigazgatási és nemzeti kisebbségi - nemzeti közösségi titkár (a továbbiakban: tartományi titkár) által kinevezett Bizottság vizsgálja.
- A Bizottság nem veszi figyelembe a hiányos és késve érkező jelentkezéseket, a nem megengedett jelentkezéseket, a jelentkezéseket, amelyek nem vonatkoznak a pályázatban előlátott rendeltetésekre, azon igénybe vevők jelentkezéseit, akik pénzügyi és leíró jelentéssel nem igazolták az előző időszakban odaítélt eszközöket.
- Az eszközök odaítéléséről szóló határozat meghozatala alkalmával figyelembe vesszük a Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi
 - Nemzeti Közösségi Titkárság költségvetési eszközeinek a Vajdaság autonóm tartományi általános iskolák tanulói nyelvi kompetenciájának erősítése területére vonatkozó programok és projektek társfinanszírozására való odaítéléséről szóló szabályzatban pontosított kritériumokat:
 9. A projekt témájára válasz,
 10. A javasolt projekt hatása,
 11. A javaslattevő hozzáértése és az eddigi tapasztalata.
- Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság (a továbbiakban: Titkárság) fenntartja jogát, hogy a pályázótól szükség szerint kiegészítő dokumentációt és információt kérjen, illetve az eszközök odaítélésére további feltételek teljesítését határozza meg.
- A pályázat eredményeit a Titkárság honlapján megjelentetjük.

PÁLYÁZÁS MÓDJA

1. A pályázatok benyújtási határideje 2017. március 3.
2. A pályázatokat kizárólag a Titkárság egységes pályázati űrlapján kell benyújtani.
3. A pályázati dokumentáció 2017. február 13-tól letölthető a Titkárság alábbi honlapjáról: www.puma.vojvodina.gov.rs
4. A pályázathoz kötelezően mellékelni kell adóazonosító-számról szóló igazolás fénymásolatát.
5. A pályázatokat személyesen, Újvidéken a tartományi közigazgatási szervek iktatójában (Tartományi Kormány épülete) kell átadni, vagy postán az alábbi címre kell elküldeni:

Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi – Nemzeti Közösségi Titkárság

**PÁLYÁZATA VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYI
ÁLTALÁNOS ISKOLÁK TANULÓI NYELVI
KOMPETENCIÁJÁNAK ERŐSÍTÉSE TERÜLETÉRE
VONATKOZÓ PROGRAMOK ÉS PROJEKTEK
TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA MEGJELŐLÉSÉVEL
Mihajlo Pupin sugárút 16.
21000 Újvidék**

**Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási
és Nemzeti Kisebbségi Nemzeti Közösségi Titkárság**

SZÁM: 128-451-47/2017.

KELT: 2017. február 13.

**Nyilas Mihály s.k.,
tartományi titkár**

197.

A Tartományi, Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi – Nemzeti Közösségi Titkárság költségvetési eszközeinek a Vajdaság Autonóm Tartomány területén alapfokú formális felnőttoktatást célzó tevékenységek szervezésére államilag elismert státussal rendelkező általános iskolák számára felszerelés beszerzésének finanszírozására és társfinanszírozására való odaítéléséről szóló szabályzat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 6/17. szám) 3. szakasza alapján, figyelemmel a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendeletre (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/16. szám), a Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság (a továbbiakban: Titkárság)

**PÁLYÁZATOT
tesz közzé**

**A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
TERÜLETÉN ALAPFOKÚ FELNŐTTOKTATÁST
CÉLZÓ TEVÉKENYSÉGEK SZERVEZÉSÉRE
ÁLLAMILAG ELISMERT STÁTUSSAL RENDELKEZŐ
ÁLTALÁNOS ISKOLÁK SZÁMÁRA FELSZERELÉS
BESZERZÉSÉNEK 2017. ÉVI FINANSZÍROZÁSÁRA ÉS
TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA**

A Titkárság a pályázatot a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet által, a Vajdaság Autonóm Tartomány területén alapfokú formális felnőttoktatást célzó tevékenységek szervezésére államilag elismert státussal rendelkező általános iskolák számára felszerelés beszerzésének 2017. évi finanszírozására és társfinanszírozására biztosított 950.000,00 dinár összegre hirdeti meg.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK

1. Pályázók

A Szerb Köztársaság, Vajdaság AT, illetve a helyi önkormányzatok által alapított, Vajdaság autonóm tartományi alapfokú formális felnőttoktatást célzó tevékenységek szervezésére államilag elismert státussal rendelkező, vagy a Titkárság által kiadott, az alapfokú formális felnőttoktatást célzó tevékenységek végzéséhez támasztott feltételek teljesítéséről szóló határozatával rendelkező általános iskolák pályázhatnak.

Egy pályázó legfeljebb 100.000,00 dinárra pályázhat.

A felhasználó köteles a felszerelés beszerzése alkalmával a Közbiztonságról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 124/12., 14/15. és 68/15. szám) rendelkezéseivel összhangban eljárni.

2. Az eszközök odaítélésének kritériumai

Az eszközök odaítélésének kritériumai a Tartományi, Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi – Nemzeti Közösségi Titkárság költségvetési eszközeinek a Vajdaság Autonóm Tartomány területén alapfokú formális felnőttoktatást célzó tevékenységek szervezésére államilag elismert státussal rendelkező általános iskolák számára felszerelés beszerzésének finanszírozására és társfinanszírozására való odaítéléséről szóló szabályzat alapján, az alábbiak:

- az oktatás színvonalának javítása és korszerűsítése érdekében tervezett felszerelés beszerzésének jelentősége;

- a felszerelés iránti igény mértéke az oktatás megszervezése szempontjából;
- a hallgatók száma az iskolában – a végfelhasználók létszáma;
- helyi önkormányzat fejlettségi szintje, amelynek területén az oktatási intézmény található;
- a felszerelés beszerzése tekintetében más finanszírozási források megléte;
- a felszerelés beszerzése főként a folyó költségvetési évből valósítható meg.

KÉRELEM BENYÚJTÁSÁNAK MÓDJJA

Az eszközök odaítélése iránti kérelmet a Titkárság egységes pályázati formanyomtatványán kell benyújtani (egy intézmény csak egy pályázati formanyomtatványt nyújt be). A teljes pályázati dokumentáció 2017. február 13-tól letölthető a Titkárság www.puma.vojvodina.gov.rs honlapjáról.

A kérelmeket postán a következő címre kell elküldeni: Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi – Nemzeti Közösségi Titkárság a „Pályázat – Felnőttoktatást megvalósító általános iskolák részére felszerelés beszerzésének finanszírozására és társfinanszírozására” megjelöléssel (Pokrajinski sekretarijat za obrazovanje, propise, upravu i nacionalne manjine - nacionalne zajednice - „Za konkurs - za finansiranje i sufinansiranje nabavke opreme za osnovne škole radi obrazovanja odraslih”) Mihajlo Pupin sugárút 16., 21000 Újvidék (Bulevar Mihajla Pupina 16., 21000 Novi Sad), vagy személyesen a tartományi közigazgatási szervek iktatójában kell átadni Újvidéken (a Tartományi Kormány épületének földszintjén).

A pályázati kérelemhez kötelezően mellékelni kell az alábbi dokumentumokat:

1. az adóazonosító-számról szóló igazolás fénymásolatát és
2. a felszerelés beszerzésére vonatkozó független árajánlat - előszámla (felszerelés beszerzésének kalkulálása).

A pályázatok benyújtási határideje 2017. március 3.

A Titkárság fenntartja a jogát, hogy a kérelmezőtől szükség szerint kérje a dokumentumok hiánypótlását és információt kérjen, illetve az eszközök odaítéléséhez feltételek teljesítését szabja meg.

A késve érkező vagy hiányos kérelmeket nem vitatjuk meg. A pályázat eredményeit a Titkárság honlapján megjelentetjük.

Az érdekeltek a pályázattal kapcsolatos kiegészítő információkat a Titkárságtól a 021/ 487 -4262 és 021/487-4609 telefonszámon kaphatják meg.

TARTOMÁNYI OKTATÁSI, JOGALKOTÁSI, KÖZIGAZGATÁSI ÉS NEMZETI KISEBBSÉGI - NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG

SZÁM: 128 -451-45/2017-01.

KELT: 2017.02.13.

Nyilas Mihály s.k.,
tartományi titkár

198.

A költségvetési eszközöknek a nemzeti kisebbségek - nemzeti közösségei nyelvét és írását hivatalos használó szervekre és szervezetekre való felosztásáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 14/2015. szám) 6. szakaszának 1. bekezdése alapján, figyelemmel a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendeletről (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/2016. szám) a Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi – Nemzeti Közösségi Titkárság

PÁLYÁZATOTtesz közzé A KÖLTSÉGVETÉSI ESZKÖZÖKNEK A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY TERÜLETÉN A MUNKÁJUKBAN A NEMZETI KISEBBSÉG - NEMZETI KÖZÖSSÉG NYELVÉT ÉS ÍRÁSÁT HIVATALOSAN HASZNÁLÓ SZERVEKRE ÉS SZERVEZETEKRE VALÓ 2017. ÉVI FELOSZTÁSÁRA

A Titkárság a 9.500.000,00 dinár eszközöket a Vajdaság Autonóm Tartomány területén élő nemzeti kisebbség - nemzeti közösség nyelve és írása hivatalos használatához való jogának előmozdítására ítélik oda.

Pályázhatnak:

- a Vajdaság Autonóm tartományi azon helyi önkormányzatok szervei, amelyekben a város, illetve a község statútuma a helyi önkormányzat egész területén vagy a területén lévő településeken a nemzeti kisebbségek - nemzeti közösségek nyelvének és írásának hivatalos használatát állapítja meg;
- az első fordulatban megjelölt városok és községek területén lévő helyi közösségek;
- Az első fordulatban foglalt helyi önkormányzatok területén székhellyel rendelkező, vagy a helyi önkormányzat területén tevékenységet folytató egyéb szervek, szervezetek szolgálatok és intézmények - a költségvetési eszközök felhasználói.

Az eszközöket a következő finanszírozására, illetve társfinanszírozására kell odaítélni:

- azon szervek és szervezetek foglalkoztatottjainak felkészítésére, amelyekben a nemzeti kisebbségi - nemzeti közösségi nyelvet hivatalos használatban vannak, főként pedig azokban a munkakörökben, amelyekben ügyfelekkel dolgoznak (tanfolyamokon, szemináriumokon és az e célból szervezett egyéb módokon való részvétel), továbbá az elektronikus közigazgatási rendszernek a többnyelvűség feltételei között való fejlesztésére;
- A szervek és szervezetek elnevezését, települések elnevezését és az útvonalakon elhelyezkedő egyéb földrajzi elnevezéseket, utcák és terek elnevezését, valamint egyéb a község, város és település területén a nyilvánosság számára a hivatalos használatban lévő nemzeti kisebbségi - nemzeti közösségi nyelven kiírt értesítést és figyelmeztetést tartalmazó táblák kidolgozásának és felállításának költségeire, továbbá kétnyelvű vagy többnyelvű úrlapok nyomtatására, valamint hivatalos közlönyök és egyéb tömegtájékoztatási kiadványok nyomtatására.

Az odaítélendő eszközök mértékét az alábbi kritériumok alapján kell meghatározni:

1. a község, a város vagy a település egész területén hivatalos használatban levő nemzeti kisebbségi - nemzeti közösségi nyelvek és írások száma;
2. a nemzeti kisebbségek - nemzeti közösségek tagjainak, amelyek nyelve és írása hivatalos használatban van, a lakosság teljes létszámában való részaránya a Köztársasági Statisztikai Intézetnek az utolsó népszámláláson alapuló hivatalos adatai szerint;
3. a tevékenység megvalósításához szükséges teljes anyagi kiadás;
4. a tevékenység egyéb finanszírozási forrásainak megléte;
5. A tevékenységek Titkárság általi finanszírozásának folyamatossága, illetve az eszközökre első alkalommal tartanak-e igényt. A pályázati jelentkezés benyújtási határideje 2017. március 3.

A pályázati jelentkezéseket kizárólag a Titkárság egységes pályázati űrlapján kell benyújtani. A teljes pályázati dokumentáció átvehető a Titkárság irodahelyiségeiben vagy letölthető a következő honlapról: www.puma.vojvodina.gov.rs

A pályázati jelentkezést szerb nyelven vagy a Vajdaság Autonóm Tartomány szerveiben hivatalos használatban levő nemzeti kisebbség - nemzeti közösség nyelven kell benyújtani.

A pályázatokat személyesen, Újvidéken a tartományi közigazgatási szervek iktatójában (Tartományi Kormány épülete) kell átadni, vagy postán az alábbi címre kell elküldeni: Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság, Mihajlo Pupin sugárút 16., 21000 Újvidék (Pokrajinski sekretarijat za obrazovanje, propise, upravu i nacionalne manjine - nacionalne zajednice, Bulevar Mihajla Pupina 16, 21000 Novi Sad).

A pályázati jelentkezést két példányban a pályázatot benyújtó meghatalmazott személye által hitelesített és aláírt két nyilatkozattal együtt kell megküldeni, ha egy alapon pályázik, ha pedig egyidejűleg egyéb alapon is pályázik, e szükségesre összesen négy példányban kell a pályázati jelentkezést benyújtani, négy hitelesített nyilatkozattal együtt.

A késve vagy hiányosan benyújtott pályázati jelentkezéseket, melynek hiányosságait a rámutatás után sem pótolták, vagy nem vonatkoznak a pályázatban előírt rendeltetésre, vagy pedig jogosulatlan személy adta át, nem vesszük figyelembe.

A felhasználó köteles az eszközöket kizárólag az odaítélési rendeltetésükre felhasználni, a fel nem használt eszközöket pedig a Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetésébe visszajuttatni. A felhasználó köteles megfelelő módon feltüntetni, hogy a finanszírozásban a Titkárság is részt vett. A felhasználó köteles a Titkárság részére, legkésőbb a naptári év lejártáig, az odaítélt eszközök felhasználásáról, a megfelelő dokumentációval együtt, jelentést benyújtani. Az odaítélt eszközök egyes esetekben rendeltetésüktől eltérő felhasználásának gyanúja esetén, a Titkárság a költségvetési felügyelési teendőként felelős tartományi közigazgatási szerv előtt, az eszközök jogszerű és rendeltetés szerű felhasználásának ellenőrzése céljából, eljárást indít. Ha megállapítjuk, hogy az odaítélt eszközöket egyes esetekben nem rendeltetés szerűen használták fel, akkor azon eszközfelhasználók pályázatait a jövőben nem vitatjuk meg.

A pályázati eljárást a tartományi titkár által alakított jelentkezéseket megvitató bizottság bonyolítja le. A bizottság a beérkező jelentkezések megvitatását követően a pályázat szerinti eszközök odaítélésére vonatkozó indokolt javaslatot állít össze és azt a tartományi titkár részére átnyújtja.

A lefolytatott eljárás szerint a felhasználóknak odaítélendő eszközökről a tartományi titkár határozatban dönt, amely végérvényes. Az eszközök odaítéléséről szóló határozatot a Titkárság honlapján tesz közzé.

Nyilas Mihály s.k.,
tartományi titkár

199.

A nemzeti kisebbségi - nemzeti közösségi szervezeteknek odaítélendő költségvetési eszközökről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 14/2015. szám) 3. szakasza alapján, a Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi – Nemzeti Közösségi Titkárság

PÁLYÁZATOT tesz közzé

A ROMA FELZÁRKÓZTATÁS ÉVTIZEDÉNEK FOLYTATÁSAKÉNT A ROMÁK INTEGRÁLÁSÁRA VONATKOZÓ MEGERŐSÍTŐ INTÉZKEDÉSEK ÉS FOLYAMATOK MEGVALÓSÍTÁSÁT CÉLZÓ PROJEKTEK 2017. ÉVI TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA

A pályázatot a Roma felzárkóztatás évtizedének folytatásaként a romák integrálására irányuló megerősítő intézkedések és folyamatok megvalósítását célzó projektek 2017. évi társfinanszírozására írjuk ki.

I. AZ ESZKÖZÖK FELOSZTÁSA

A megpályázható eszközök összege összesen 1 900 000,00 dinár.

II. PÁLYÁZATI FELTÉTELEK

A jelentkezési határidő: 2017. március 3.

- A pályázatra kizárólag bejegyzett jogi személyek – Vajdaság autonóm tartományi székhelyű roma nemzeti közösségi szervezetek és egyesületek jelentkezhetnek, melyeknek tevékenysége a nemzeti és kulturális identitás megőrzésén és ápolásán alapul, vagy olyan szervezetek, amelyek tevékenysége a Roma felzár-

kóztatás évtizedének folytatásaként 2017-ben a romák integrálására irányuló megerősítő intézkedések és folyamatok megvalósítására irányul.

- A késve érkezett, hiányos vagy szabálytalanul kitöltött, jogosulatlan személy által benyújtott, valamint a pályázat tárgyától eltérő kérelmeket nem vitatjuk meg.
- Azoknak a pályázóknak a kérelmeit sem vesszük figyelembe, akiknek a Titkárság az előző pályázatokon ítélte oda eszközöket, de a szóban forgó pályázati kötelezettségeiknek nem tettek eleget, vagy nem kérték kellő időben, a jelen pályázatra való jelentkezési határidő lejártáig, hogy a Titkárság hosszabbítsa meg a korábbi pályázatai szerint odaítélt eszközök felhasználási határidejét.
- Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság fenntartja jogát, hogy a pályázóktól szükség szerint hiánypótló dokumentumokat és információt kérjen, vagy kiszálljon a helyszínre, illetve az eszközök odaítéléséhez pótfeltételek teljesítését szabja meg.
- A Titkárság a döntését nem köteles megindokolni.
- A Titkárság fenti döntései ellen jogorvoslatnak nincs helye.
- A jelentkezési űrlapot és a csatolt dokumentumokat a pályázóknak nem küldjük vissza.

III. A KÖZBESZERZÉSRŐL SZÓLÓ TÖRVÉNY ALKALMAZÁSA

Ha a jelen pályázat szerinti eszközök igénybe vevőjére a Közbeszerzésekről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 124/2012., 14/2015., 68/2015. szám) 2. szakasza 1. bekezdésének 2. pontja szerinti szabályozás érvényes, illetve ha a jelen pályázaton odaítélt eszközöket munkálatok, javak vagy szolgáltatások beszerzésére használja fel, és ezeknek az eszközöknek a részaránya meghaladja a beszerzés értékének 50%-át, az eszközök igénybe vevője megrendelőnek minősül és köteles a Közbeszerzésekről szóló törvényt alkalmazni.

IV. A PÁLYÁZÁS MÓDJÁ

- A pályázatra kizárólag a Titkárság pályázati formanyomtatványán lehet jelentkezni. A teljes pályázati dokumentáció az útbaigazításokkal és szabályokkal 2017. február 6-ától vehető át a Titkárságon, vagy letölthető a www.ounz.vojvodina.gov.rs honlapról.
- A pályázati jelentkezéshez kötelezően mellékelni kell:
 - a szervezet bejegyzéséről szóló hivatalos bizonyítékot,
 - az adóazonosító számáról szóló bizonylatot,
 - a Kincstári Igazgatóságnál nyitott számlájáról szóló hivatalos bizonyítékot, a közpénzfelhasználó az Igazgatóságnál bejegyzett egységes számának (JB KJS) feltüntetésével.

A pályázati jelentkezéseket szerb nyelven vagy a Vajdaság Autonóm Tartományban hivatalos használatban levő nyelvek egyikén kell benyújtani.

A pályázati jelentkezéseket személyesen a tartományi közigazgatási szervek iktatójában, Újvidéken kell átadni, vagy postán az alábbi címre kell elküldeni:

Pokrajinski sekretarijat za obrazovanje, propise, upravu i nacionalne manjine- nacionalne zajednice
21 000 Novi Sad
Bulevar Mihajla Pupina 16.
Za KONKURS „DEKADA ROMA 2017”

A pályázat eredményeit a Titkárság hivatalos honlapján jelentetjük meg.

TARTOMÁNYI OKTATÁSI, JOGALKOTÁSI, KÖZIGAZGATÁSI ÉS NEMZETI KISEBBSÉGI - NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG

SZÁM: 128-90-7/2017-05.

KELT: 2017. február 6.

Nyilas Mihály s.k.,
tartományi titkár

200.

A nemzeti kisebbségi - nemzeti közösségi szervezeteknek odaítélendő költségvetési eszközökről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 14/2015. szám) 3. szakasza alapján, a Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi – Nemzeti Közösségi Titkárság

PÁLYÁZATOT

teszt közzé

A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYI ETNIKAI KÖZÖSSÉGEK SZERVEZETEI SZÁMÁRA PÉNZBELI TÁMOGATÁS ODAÍTÉLÉSÉRE

A pályázatot a Vajdaság autonóm tartományi etnikai közösségek szervezetei rendszeres tevékenységének, projektjeinek és rendezvényei szervezésének, valamint felszerelésének beszerzése és beruházási befektetései 2017. évben való társfinanszírozása céljából írjuk ki.

I. AZ ESZKÖZÖK FELOSZTÁSA

A pályázatot összesen 29.950.000,00 dinár összegre tesszük közzé, és pedig nemzeti közösségekként:

magyar nemzeti közösség 14.600.000,00 dinár; horvát 3.000.000,00 dinár; szlovák 3.000.000,00 dinár; román 2.220.000,00 dinár; roma 1.730.000,00 dinár; ruszin 1.110.000,00 dinár; bunyevác 1.000.000,00 dinár; macedón 630.000,00 dinár; ukrán 390.000,00 dinár; német 280.000,00 dinár; cseh 125.000,00 dinár; askáli 95.000,00 dinár; egyiptomi 95.000,00 dinár; görög 95.000,00 dinár; montenegrói 580.000,00 dinár és a többi nemzeti közösségnek 1.000.000,00 dinár.

II. PÁLYÁZATI FELTÉTELEK

A pályázatok benyújtásának határideje 2017. március 3.

- A pályázatra kizárólag bejegyzett jogi személyek – Vajdaság autonóm tartományi székhelyű etnikai közösségek tagjainak szervezetei és egyesületei jelentkezhetnek, melyeknek tevékenysége a nemzeti és kulturális identitás megőrzésén és ápolásán alapul, vagy olyan szervezetek, amelyek tevékenysége a nemzetek közötti tolerancia megőrzésén és előmozdításán alapul.
 - A pályázatra nem jelentkezhetnek közvetlen és közvetett költségvetési igénybe vevők.
 - A késve érkező, hiányos vagy szabálytalanul kitöltött, nem a felhatalmazott személy által benyújtott kérelmeket, valamint a pályázat tárgyától eltérő kérelmeket nem vitatjuk meg.
 - Azoknak a pályázóknak a kérelmeit sem vesszük figyelembe, akiknek a Titkárság az előző pályázatokon ítélte oda eszközöket, de a szóban forgó pályázati kötelezettségeiknek nem tettek eleget, vagy nem kérték kellő időben, hogy a Titkárság hosszabbítsa meg a korábbi pályázatai szerint odaítélte eszközök felhasználási határidejét.
1. Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi – Nemzeti Közösségi Titkárság fenntartja jogát, hogy a pályázótól szükség szerint kiegészítő dokumentációt és információt kérjen, vagy kiszálljon a helyszínre, illetve az eszközök odaítélésére további feltételek teljesítését határozza meg.
 2. A Titkárság döntését nem köteles megindokolni.
 3. A titkárság fenti döntései ellen jogorvoslatnak nincs helye.
 4. A jelentkezéseket és a mellékelt dokumentumokat a pályázónak nem juttatjuk vissza.

III. PÁLYÁZÁS MÓDJÁ

- A pályázati jelentkezéseket kizárólag a Titkárság pályázati űrlapján kell benyújtani. A teljes pályázati dokumentáció az útbaigazításokkal és szabályokkal együtt 2017. február 6-ától átvehető a Titkárság irodahelyiségeiben, vagy letölthető a www.puma.vojvodina.gov.rs honlapról.
- A jelentkezéshez kötelezően mellékelni kell:
 1. a szervezet bejegyzéséről szóló hivatalos bizonyítékot;
 2. az adóazonosító-számról szóló igazolást;

3. a Kincstári Igazgatóságnál levő megnyitott számláról szóló bizonyítékot, a Hivatalnál levő közeszközök felhasználói egységes törzsszámának megjelölésével (JB KJC).

- A pályázati jelentkezést szerb nyelven vagy a Vajdaság Autonóm Tartomány területén hivatalos használatban levő nemzeti kisebbségi nyelven kell benyújtani;
- A jelentkezéseket az alábbiak szerint kell megküldeni:
 - 1.) személyesen a tartományi közigazgatási szervek iktatójában Újvidéken;
 - 2.) elektronikus úton az e-pályázatok portálján keresztül (<https://www.ekonkursi.vojvodina.gov.rs/eKonkursPublic/>) elektronikus aláírt pályázat mellékelésével;
 - 3.) postán az alábbi címre:

Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Nemzeti Közösségi Titkárság
21000 Újvidék
Mihajlo Pupin sugárút 16.
PÁLYÁZATRA
(Pokrajinski sekretarijat za obrazovanje, propise i upravu i nacionalne manjine – nacionalne zajednice
21000 Novi Sad
Bulevar Mihajla Pupina 16.
ZA KONKURS)

A pályázat eredményeit a Titkárság hivatalos honlapján megjelenítjük.

Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Nemzeti Közösségi Titkárság

SZÁM: 128-90-6/2017-05.

KELT: 2017. február 6.

Nyilas Mihály s.k.
tartományi titkár**201.**

A Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/2016. szám) 22. szakaszának 4. bekezdése alapján és a 26. szakaszának 2. bekezdésével, valamint a Nemzeti kisebbségek - nemzeti közösségek szervezeteinek odaítélendő költségvetési eszközökről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 14/2015. szám) 3. szakaszával összhangban, a Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi – Nemzeti Közösségi Titkárság

PÁLYÁZATOT teszt közzé**Vajdaságban a nemzetek közötti tolerancia megőrzésével és ápolásával foglalkozó projektek 2017. évi társfinanszírozására**

A pályázatot olyan programok, projektek és tevékenységek társfinanszírozására tesszük közzé, amelyeknek célja Vajdaságban a nemzetek közötti tolerancia megőrzése és ápolása a 2017. évben, a multikulturalizmus és tolerancia érvényesítése Vajdaságban elnevezésű projekt keretében.

A pályázatot összesen 14.688.700,00 dinár összegre tesszük közzé.

I. AZ ESZKÖZÖK FELOSZTÁSA

Az eszközöket olyan szervezetek, egyesületek, társulások és más alanyok programjainak, projektjeinek és tevékenységeinek társfinanszírozására tesszük közzé, amelyeknek célja a multikulturális társadalom értékeinek érvényre juttatása és a vajdasági nemzetek közötti tolerancia megőrzése és ápolása a 2017. évben, különös tekintettel:

1. a gyártás és a televízió és rádió programok gyártásának, internetes bemutatkozások, más elektronikus bemutatkozási formák, a nyomtatott propaganda tevékenység, a nyomtatott médiatevékenységének és a médiatevékenység egyéb formáinak fejlesztésére;

2. könyvek, brosrák, folyóiratok vagy egyéb nonprofit jellegű nyomtatványok kiadására;
3. szemináriumok, konferenciák és más tudományos és edukációs összejöveteli formák szervezésére;
4. felszerelés beszerzésére, a helyiség felszerelésére és felújítására, valamint beruházásos befektetésére;
5. kulturális, oktatási, sport- és egyéb rendezvények szervezésére.

II. PÁLYÁZATI FELTÉTELEK

- A pályázatra kizárólag Vajdaság autonóm tartomány székhelyű, bejegyzett jogi személyek – szervezetek, egyesületek, társulások és más alanyok jelentkezhetnek, amelyeknek tevékenysége a nemzetek közötti tolerancia megőrzésén alapul, illetve olyan szervezetek, egyesületek és társulások, amelyeknek programjai, projektjei vagy tevékenységei Vajdaság Autonóm Tartomány területén a nemzetek közötti tolerancia megőrzésére és ápolására irányulnak.
- A pályázatra kizárólag nonprofit szervezetek jelentkezhetnek (egyesületek, társulások, alapítványok és egyéb nonprofit szervezetek).
- Az eszközök odaítéléséről való döntéshozatal alkalmával mérlegelni kell a benyújtott projektjavaslat terjedelmét és jelentőségét, teljesítésének módját és a projekt révén megvalósuló konkrét eredményeket.
- Az eszközök odaítéléséről való döntéshozatalkor előnyben részesülnek a nemzetek közötti tolerancia szellemének a fiatalok körében való fejlesztésére, megőrzésére és ápolására irányuló projektek.

III. KÜLÖN FELTÉTELEK

Közbeszerzések

Ha a jelen pályázat szerinti eszközök igénybe vevőjére a Közbeszerzésekről szóló törvény szerinti szabályozás érvényes, illetve ha a jelen pályázaton odaítélt eszközöket munkálatok, javak vagy szolgáltatások beszerzésére használja fel, és ezeknek az eszközöknek a részaránya meghaladja a beszerzés értékének 50%-át, az eszközök igénybe vevője megrendelőnek minősül, és köteles a Közbeszerzésekről szóló törvényt alkalmazni.

IV. PÁLYÁZÁS MÓDJA

- A pályázati jelentkezéseket kizárólag a Titkárság pályázati űrlapján kell benyújtani, egy példányban.
- A pályázati dokumentáció 2017. február 6-tól átvehető a Titkárság helyiségeiben, vagy letölthető a www.puma.vojvodina.gov.rs honlapról.
- A pályázó a pályázatra csak egy jelentkezést nyújthat be.
- A jelentkezéshez kötelezően mellékelni kell az alábbi dokumentumok fénymásolatát:
 1. a szervezet bejegyzéséről szóló hivatalos bizonyíték (APR határozatát);
 2. az adóazonosító-számról szóló igazolást (PIB);
 3. a Kincstári Igazgatóságnál lévő nyitott számláról szóló hivatalos bizonyítékot.
- A pályázati jelentkezést szerb nyelven vagy a Vajdaság Autonóm Tartomány területén hivatalos használatban levő nemzeti kisebbségi nyelven kell benyújtani;
- A pályázatokat személyesen, Újvidéken a tartományi közigazgatási szervek iktatójában (Tartományi Kormány épülete) kell átadni, vagy postán az alábbi címre kell elküldeni:

Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Nemzeti Közösségi Titkárság
21000 Újvidék

Mihajlo Pupin sugárút 16.

VAJDASÁGBAN A NEMZETEK KÖZÖTTI TOLERANCIA MEGŐRZÉSÉVEL ÉS ÁPOLÁSÁVAL FOGLALKOZÓ PROJEKTEK TÁRSFINANSZÍROZÁSI PÁLYÁZATRA megjelölésével.

- A pályázat 2017. március 3-ig áll nyitva.

V. A PROJEKTEK ÉRTÉKELÉSE ÉS DÖNTÉSHOZATAL AZ ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRŐL

- A beérkező pályázatokat a tartományi oktatási, jogalkotási, közigazgatási és nemzeti kisebbségi - nemzeti közösségi titkár által kinevezett Bizottság vitatja meg.
- A Bizottság a késve érkező, hiányos vagy szabálytalanul kitöltött, nem a felhatalmazott személy által benyújtott kérelmeket, olvashatatlanul és grafit ceruzával írt kérelmeket, valamint a pályázat tárgyától eltérő kérelmeket nem vitatja meg.
- A bizottság nem veszi figyelembe azokat a jelentkezéseket, amelyeket olyan jelentkezők nyújtottak be, akiknek a Titkárság korábbi pályázatok során eszközöket ítél oda, de nem tettek eleget a szóban forgó pályázatok szerint vállalt kötelezettségeknek.
- A Bizottság nem vitatja meg a közvetlen költségvetési eszközhasználok jelentkezéseit.
- A Titkárság fenntartja a jogát, hogy a kérelmezőtől szükség szerint kérje a dokumentumok hiánypótlását és információt kérjen, illetve az eszközök odaítéléséhez feltételek teljesítését szabja meg.
- Határozatot az eszközök felosztásáról a bizottság javaslatára a tartományi titkár hozza meg.
- A Titkárság döntését nem köteles megindokolni.
- A tartományi titkár határozata végleges és a határozat ellen jogorvoslat nem terjeszthető be.
- A jelentkezéseket és a csatolt dokumentumokat a pályázónak nem juttatjuk vissza.
- Azokkal a jelentkezőkkel, amelyek részére a Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi - Nemzeti Közösségi Titkárság jóváhagyja az eszközöket, szerződést köt a tevékenységek társfinanszírozásáról, és ennek alapján végzi az eszközök folyósítását.
- A pályázat eredményeit a pályázat lezárásával a Titkárság hivatalos honlapján megjelentetjük.

Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Nemzeti Közösségi Titkárság

SZÁM: 128 -90-5/2017-05.

KELT: 2017. február 6.

202.

A költségvetési eszközök egyházaknak és vallási közösségeknek történő odaítéléséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 54/2014. szám) 3. szakaszának 1. bekezdésére és 4. szakaszára figyelemmel, a Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatói és Vallási Közösségi Titkárság

P Á L Y Á Z A T O T hirdet

A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYI EGYHÁZAK ÉS VALLÁSKÖZÖSSÉGEK SZÁMÁRA A 2017. ÉVBEN ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRE

A költségvetési eszközök egyházaknak és vallási közösségeknek történő odaítéléséről szóló tartományi képviselőházi rendelet 4. szakaszával összhangban az eszközöket jóváhagyása a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő bejegyzett történelmi egyházak és vallási közösségek, valamint az általuk alapított szervezetek és intézmények építkezési, jótékonyági és tudományos tevékenységének társfinanszírozására történik.¹

Az erre a rendeltetésre előirányzott eszközök összege összesen 9.958.000,00 dinár.

Az összeg felekezetek szerint az alábbi: Szerb Pravoszláv Egyház – 5.277.000,00 dinár (Bácskai Eparchia – 1.554.000,00 dinár; Bánáti Eparchia – 1.622.000,00 dinár; Szerémségi Eparchia – 1.955.000,00 dinár és Šabaci Eparchia – 106.000,00 dinár); Római Katolikus Egyház – 2.888.000,00 dinár; (Szabadkai Püspökség – 1.444.000,00 dinár,

¹ A Vajdaság AT területén működő bejegyzett egyházak és vallási közösségek, valamint az általuk alapított szervezetek és intézmények az eszközök odaítéléséhez való jogukat az év folyamán közvetlenül a tartományi titkárhoz benyújtott kérelem útján érvényesíthetik.

Nagybecskereki Püspökség – 802.000,00 dinár; Szerémségi Püspökség – 642.000,00 dinár; Iszlám Közösség – 219.000,00 dinár; Ágostai Hitvallású Szlovák Evangélikus Egyház – 408.000,00 dinár; Zsidó Hitközség – 209.000,00 dinár ; Református Keresztyén Egyház – 219.000,00 dinár; Evangélikus Keresztyén Egyház – 200.000,00 dinár; Görög Katolikus Egyház – 219.000,00 dinár és Román Pravosláv Egyház – 319.000,00 dinár

A pályázati kérelmeket szerb nyelven vagy a Vajdaság AT területén hivatalos használatban levő nemzeti kisebbségi nyelven kell benyújtani, pontosan meg kell jelölni az igényelt eszközök rendeltetését, ezer dináros összegre kikérkítve.

A pályázati kérelmek benyújtásának határideje a jelen pályázatra 2017. március 13.

A pályázati kérelemnek tartalmaznia kell:

- a templomfelújítás szükségleteinek leírását, úgymint: a templom neve; a templom helye; építésének ideje; műemlékvédelem alá helyezésének időpontja és a beruházási eljárás rövid leírása a költségek tételes felsorolásával;
- a Pénzügyminisztérium Kincstári Igazgatóságánál megnyitott számlaszám.

A pályázati kérelmeket a tartományi szervek újvidéki, a Tartományi Kormány épületének földszintjén levő iktatójába kell személyesen benyújtani, vagy postán – ajánlottan, a következő címre kell elküldeni: Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság, 21000 Újvidék, Mihajlo Pupin sugárút, 16. (Pokrajinski sekretarijat za kulturu, javno informisanje i odnose sa verskim zajednicama) (a továbbiakban: Titkárság).

A pályázati kérelmeket kizárólag, a fenti címen kapható vagy a www.vojvodina.gov.rs és www.kultura.vojvodina.gov.rs internetes címről letölthető formanyomtatványon kell benyújtani.

A Titkárság nem vitatja meg a késve benyújtott, az érthetetlen és hiányos pályázatokat, valamint azokat a pályázatokat, amelyekhez nem csatolták az összes szükséges mellékletet.

Késve érkező pályázati jelentkezésnek tekintendő:

- a pályázatban megjelölt határidő után beérkező pályázati beadvány.

Megengedhetetlen pályázati jelentkezésnek tekintendő:

- a pályázatba be nem foglalt jogosulatlan személyek és alanyok által benyújtott vagy nem a pályázatban előírányozott rendeltetésre vonatkozó beadványok.

Érthetetlen és hiányos pályázati jelentkezésnek tekintendő:

- az aláírás nélküli, kitöltetlenül hagyott mezővel, grafitceruzával kitöltött beadványok, ha a hiányosságokat a hiánypótlásra megadott határidőn belül sem pótolták,
- a nem megfelelő úrlapon beküldött beadványok,
- a Pénzügyminisztérium Kincstári Igazgatóságánál megnyitott megfelelő számlaszám nélkül benyújtott beadványok,
- érthetetlen és olvashatatlan adatokat tartalmazó beadványok.

Annak a pályázónak a beadványát, aki az előző időszakban pénzeszközöket kapott, de nem igazolta, illetve nem küldte meg a pénzeszközök felhasználásáról szóló hiánytalan jelentést, nem vesszük figyelembe.

A Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság fenntartja jogát, hogy a pályázótól, ha ez szükséges, további dokumentációt és információt kérjen, illetve a támogatás odaítéléséhez további feltételek teljesítését határozza meg.

A pályázó kötelezettséget vállal, hogy a pályázaton neki odaítélt eszközöket kizárólag rendeltetészerűen fogja felhasználni, a fennmaradt eszközöket pedig visszautalja a Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetésébe.

A pályázó kötelezettséget vállal, hogy Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárságnak a pénzeszközök teljes felhasználásának napjától számított 15 napon belül, de

legkésőbb 2017. december 15-éig megküldi a pénzügyi jelentést az eszközök felhasználásáról, a nyilvántartásában szereplő költségek részletezésével és az eszközököltségekről szóló dokumentációval (szerződések, számlák, pénztári számlák, szállítólevelek és bankkivonatok, amelyek által a fizetésforgalmat lebonylították) együtt.

Ha a jelen pályázat szerinti eszközök igénybe vevőjére a Közbeszerzésekről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 124/2012., 14/2015., 68/2015. szám) 2. szakasza 1. bekezdésének 2. pontja szerinti szabályozás érvényes, illetve ha a jelen pályázaton odaítélt eszközöket munkálatok, javak vagy szolgáltatások beszerzésére használja fel, és ezeknek az eszközöknek a részaránya meghaladja a beszerzés értékének 50%-át, az eszközök igénybe vevője megrendelőnek minősül és köteles a Közbeszerzésekről szóló törvényt alkalmazni.

Az eszközök odaítéléséről a tartományi titkár hoz határozatot. A pályázat eredményeit a Titkárság hivatalos honlapján tesszük közzé. Az eszközök odaítéléséről szóló határozat végleges.

A Titkárság a jelentkezőlapot és a mellékelt dokumentációt a pályázóknak nem küldi vissza.

SZÁM: 137-454-5/2017-08.

DÁTUM: 2017. február 10.

Miroslav Štatkíć s. k.,
tartományi művelődési, tömegtájékoztatási
és vallási közösségi titkár

203.

A művelődésről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 72/09., 13/16. és 30/16. szám - kiigazítás) 76. szakasza, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – alkotmánybíróvási határozat) 41. szakasza 1. bekezdésének 1. pontja, a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/16. szám) 11. és 12. szakasza, A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 37/14., 54/14. szám - egyéb határozat és 37/16. szám) 15. szakasza és 24. szakaszának 2. bekezdése, A Szerb Köztársaság, autonóm tartományok, illetve a helyi önkormányzatok költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott művelődési projektek kiválasztásának kritériumairól, mércéről és módjáról szóló rendelet (Az SZK Hivatalos Közlönye, 105/16. szám), valamint a Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetési eszközeinek a művelődés területére 2017. évben kiírt pályázatok szerinti odaítélésre vonatkozó eljárás végrehajtásáról szóló, a tartomány művelődési, tömegtájékoztatási és vallási közösségi titkár által 2017. február 8-án, a 137-451-59/2017-06. szám alatt meghozott határozat alapján, a Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság

PÁLYÁZATOT

tesz közzé

VAJADASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYBAN A MŰVELŐDÉS MŰVÉSZETI ALKOTÁSAI, AZ IPARMŰVÉSZET, VALAMINT AZ AMATŐR ALKOTÁSOK TERÜLETÉRE VONATKOZÓ PROGRAMOK, PROJEKTEK, RENDEZVÉNYEK ÉS FESZTIVÁLOK 2017. ÉVI FINANSZÍROZÁSÁRA - TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA

A pályázat TÁRGYA a Vajdaság autonóm tartományi művelődési projektek és programok támogatása az alábbi tematikus területeken:

1. zenei alkotótevékenység, produkció, interpretáció és könyvkiadás;
2. képzőművészeti alkotótevékenység, vizuális művészet, formatervezés, digitális alkotótevékenység és multimédia, építészet;
3. színpadi alkotótevékenység, produkció, interpretáció;
4. filmművészet és más audió - vizuális alkotótevékenység, dokumentumfilm gyártás, fesztiválok, rendezvények;
5. irodalmi alkotótevékenység, rendezvények, fesztiválok és szemlék.

I. AZ ESZKÖZÖK FELOSZTÁSA

Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatói és Vallási Közösségi Titkárság Vajdaság Autonóm Tartományban 2017. évben a művelődés művészeti alkotásai, az iparművészet, valamint az amatőr alkotások területére vonatkozó programokat, projekteket, rendezvényeket és fesztiválokat összesen 38.700.000,00 dinár összegben (szavakkal: harmincnymillió-hétszáz ezer dinár és 00/100) finanszírozza és társfinanszírozza az alábbi tematikus területeket:

1. Zenei alkotótevékenységet, produkciót, interpretációt és könyvkiadást 19.200.000,00 dinár összegben (szavakkal: tizenkilencmillió-kétszáz ezer dinár és 00/100):

- zenei alkotótevékenység - zenemű szerzés;
- zenei kiadótevékenység - vezérkönyv és szerzői anyag produkciója (CD és DVD);
- tartományi jelentőségű fesztiválok és rendezvények;
- zenével kapcsolatos versenyek;
- jelentős ünnepek megtartása és díjak odaítélése;
- vendégszereplés/nemzetközi együttműködés;
- amatőr alkotótevékenység projektjei.

2. Képzőművészeti alkotótevékenységet, vizuális művészetet, formatervezést, digitális alkotótevékenységet és multimédiát, építészetet 2.100.000,00 dinár összegben (szavakkal: kétféle millió-száz ezer dinár és 00/100):

- önállóan és csoportosan szervezett kiállítások, alkotótáborok, díjak, rezidenciális programok és projektek;
- tartományi jelentőségű rendezvények és fesztiválok;
- vendégszereplés/nemzetközi együttműködés;
- amatőr alkotótevékenység projektjei.

3. Színpadi alkotótevékenységet, produkciót, és interpretációt 8.400.000,00 dinár összegben (szavakkal: nyolcmillió-négy száz ezer dinár és 00/100):

- tartományi jelentőségű színházi rendezvények és fesztiválok, opera előadások, operettek, balett előadások (művészi tánc);
- díjak;
- vendégszereplés/nemzetközi együttműködés;
- amatőr alkotótevékenység projektjei.

4. Filmművészetet és más audio-vizuális alkotótevékenységet, dokumentumfilm gyártást, filmfesztiválokat, rendezvényeket 8.000.000,00 dinár összegben (szavakkal: nyolcmillió dinár és 00/100):

- filmes rendezvények, fesztiválok és díjak, amatőr alkotótevékenység projektjei;
- Vajdaság autonóm tartományi dokumentumfilm gyártás.

5. Irodalmi alkotótevékenységet, rendezvényeket, fesztiválokat és szemléket 1.000.000,00 dinár összegben (szavakkal: egymillió dinár és 00/100):

- tartományi jelentőségű írótalálkozók, irodalmi fórumok, emlékversenyek, rendezvények és fesztiválok;
- díjak;
- vendégszereplés/nemzetközi együttműködés;
- amatőr alkotótevékenység projektjei.

Valamennyi felsorolt tevékenység vonatkozik a gyermekek, fiatalok, valamint munkaképtelen személyek kulturális tartalmakhoz való hozzáférését lehetővé tevő programokra és projektekre is, a feltüntetett területek keretein belül.

II. A PÁLYÁZAT ÁLTALÁNOS FELTÉTELEI

JELENTKEZÉS MÓDJA: a pályázatra a jelentkezést kizárólag a Vajdaság Autonóm Tartományban 2017. évben a művelődés művészeti alkotásai, az iparművészet, valamint az amatőr alkotások területére vonatkozó programok, projektek, rendezvények és fesztiválok finanszírozására - társfinanszírozására vonatkozó úrlapon kell benyújtani, (kivéve a dokumentumfilm gyártásra vonatkozóan, amelyre külön úrlapon kell pályázni), amely átvehető a Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatói és Vallási Közösségi Titkárság irodahelyiségeiben, Újvidék, Mihajlo Pupin sugárút 16. szám alatt, vagy letölthető a www.kultura.vojvodina.gov.rs honlapról.

- A pályázatokat személyesen, Újvidéken a tartományi közigazgatási szervek iktatójában (Tartományi Kormány épületében 9-től 14 óráig) kell átadni, vagy postán az alábbi címre és az alábbi megjelöléssel kell elküldeni:

Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatói és Vallási Közösségi Titkárság Mihajlo Pupin sugárút 16., Újvidék (Bulevar Mihajla Pupina 16, 21000 Novi Sad)

Pályázat a Vajdaság Autonóm Tartományban 2017. évben a művelődés művészeti alkotásai, az iparművészet, valamint az amatőr alkotások területére vonatkozó programok, projektek, rendezvények és fesztiválok finanszírozására - társfinanszírozására.

- Pályázati jelentkezés határideje a pályázatnak a *Dnevnik* napilapban való közzétételétől számított 30 nap, a pályázat eredményeit a Titkárság hivatalos honlapján jelentjük meg.

A küldeménynek az illetékes postán való feladási dátumát a pályázatra való jelentkezés átadási dátumának véljük.

- Hiánytalan jelentkezésnek véendő:
- a szabályosan kitöltött és hitelesített jelentkezési űrlap;
- a projekt részletes leírása;
- a részletesen kidolgozott projekt költségvetés;
- a pályázó, illetve a projekt megvalósítójának szakmai, illetve művészi teljesítőképességéről szóló adatok;
- és egyéb, a pályázat szövegében felsorolt dokumentumok.
- kitöltött jelentkezési űrlap mellett a pályázatra kötelezően mellékelni kell:
 - a pályázó felhatalmazott személye által hitelesített és aláírással ellátott nyilatkozatot;
 - a pályázó illetékes szervnél való bejegyzéséről szóló igazolásáról fénymásolatot;
 - a projekt létrehozásában és megvalósításában való más alanyokkal történő együttműködésről szóló bizonyítékot.

A jelentkezésben feltüntetett adatok pontosságáért a pályázó felel.

Megjegyzés: Ha a pályázó a Kincstári Igazgatóságnál nem rendelkezik nyitott rendeltetési számlával, viszont a pályázaton támogatást nyer, a számlát utólag is megnyithatja.

- A jelentkezést és a mellékelt dokumentumokat egy példányban kell benyújtani. A jelentkezéseket és a mellékelt dokumentumokat a pályázónak nem juttatjuk vissza.
- A nyilvános pályázat szerinti programok és projektek kiválasztásáról a Titkárság által alakított bizottság dönt, amely alapján a tartományi művelődési, tömegtájékoztatói és vallási közösségi titkár az eszközök felosztásáról végérvényes határozatot hoz, amely határozatot a Titkárság www.kultura.vojvodina.gov.rs hivatalos honlapján tesszük közzé.
- Titkárság a pályázókat a pályázat eredményeiről írásban tájékoztatja.
- A Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatói és Vallási Közösségi Titkárság nem veszi figyelembe azon pályázatokat, amelyekkel a feltüntetett határidőt követően pályáznak, amelyek hiányos dokumentációt tartalmaznak, amelyeket fax vagy elektromos posta útján továbbítottak, nem írták alá és nem hitelesítettek; azon pályázók pályázatait, akik részére a Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatói és Vallási Közösségi Titkárság a 2016. év folyamán a művelődési programok és projektek finanszírozására és társfinanszírozására eszközöket ítélt oda, viszont az előirányzott határidőn belüli megvalósításukról jelentést nem nyújtottak be.
- A Titkárság fenntartja jogát, hogy szükség szerint a kérelmezőtől, aki a pályázatát időben nyújtotta be, kiegészítő dokumentációt vagy információt kérjen.
- A pályázattal kapcsolatos valamennyi információt az alábbi számok tárcsázásával kaphatnak:

Terület	Elérhetőség:	E-mail:
zenei alkotótevékenység	021/487 4560.	nemanja.nesic@vojvodina.gov.rs
képzőművészeti és multimediális alkotótevékenység	021/487 4507.	mirjana.zecevic@vojvodina.gov.rs
színpadi alkotótevékenység	021/487 4264.	natalija.josipovic@vojvodina.gov.rs
filmes alkotótevékenység	021/487 4714.	natasa.matijevic@vojvodina.gov.rs
irodalmi alkotótevékenység	021/487 42 64	natalija.josipovic@vojvodina.gov.rs
rendezvények, fesztiválok, amatőrök	021/487 47 38 021/487 47 39	slobodan.vasic@vojvodina.gov.rs filip.jovanovic@vojvodina.gov.rs

DOKUMENTUMFILM GYÁRTÁSÁRA VONATKOZÓ PÁLYÁZÁS MÓDJA: Pályázaton való részvételi joggal a Vajdaság autonóm tartományi székhelyű jogi személyek és vállalkozók rendelkeznek, és pedig:

- film és audio-vizuális termékek gyártására bejegyzett gazdasági társaságok és vállalkozók (tevékenységi kód 5911),
- művelődési egyesületek.

A pályázaton, a feltüntetett feltételek szerint azok a szerb köztársasági pályázók is részt vehetnek, akiknek a székhelye Vajdaság Autonóm Tartomány területén kívül van, ha a feltételek egyikét teljesítik:

1. a film vezérezsméje, témája és tartalma a Vajdaság AT kulturális területével kapcsolatos;
2. a filmes csapat tagjainak egy része Vajdaság autonóm tartományi szerző és/vagy filmes;
3. a filmet teljességében vagy részben Vajdaság Autonóm Tartomány területén forgatják.

Pályázatra a jelentkezést a Vajdaság autonóm tartományi dokumentumfilm gyártásának 2017. évi társfinanszírozására vonatkozó Pályázati űrlapon kell benyújtani, amely átvehető a Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság irodahelyiségeiben (cím: Mihajlo Pupin sugárút 16, Újvidék/Bulevar Mihajla Pupina 16, Novi Sad), vagy letölthető a Titkárság hivatalos honlapjáról.

A jelentkezéshez kötelezően mellékelni kell a jelentkezésben feltüntetett valamennyi mellékletet.

III. KÜLÖN PÁLYÁZATI FELTÉTELEK

RÉSZVÉTELI JOG: A Művelődésről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 72/09., 13/16. és 30/16. szám - kiigazítás) 21. szakaszával és 73. szakaszával összhangban a pályázaton programjaikkal/projektjeikkel a Vajdaság autonóm tartományi székhelyű jogi személyek vehetnek részt, és pedig az alábbi módon:

1. Zenei alkotótevékenység, produkció, interpretáció és könyvkiadás: művelődési tevékenység folytatására bejegyzett művelődési intézmények, amelyeknek nem Vajdaság AT az alapítója, művelődési egyesületek, gazdasági társaságok, vállalkozók;
2. Képzőművészeti alkotótevékenység, vizuális művészet, formatervezés, digitális alkotótevékenység és multimédia, építészet: művelődési intézmények, amelyeknek nem Vajdaság Autonóm Tartomány az alapítója, valamint művelődési egyesületek;
3. Színpadi alkotótevékenység, produkció, interpretáció: nem pénzügyi közvállalatok és szervezetek, művelődési intézmények, amelyeknek nem a Vajdaság Autonóm Tartomány az alapítója, művelődési egyesületek;
4. Filmművészet és más audio-vizuális alkotótevékenység, dokumentumfilm gyártás, fesztiválok, rendezvények:
 - 4.1. nem pénzügyi közvállalatok, szervezetek, valamint egyesületek;
 - 4.2. filmművek és audi-vizuális termékek gyártására bejegyzett gazdasági társaságok és vállalkozók (tevékenységi kód: 5911) és művelődési egyesületek.
5. Irodalmi alkotótevékenység, rendezvények, fesztiválok és szemlék: művelődési intézmények, amelyeknek nem Vajdaság Autonóm Tartomány az alapítója, valamint a művelődési egyesületek.

Kivételesen a bizottság dönthet úgy, hogy a Vajdaság Autonóm Tartomány területén kívüli székhelyű pályázók projektjeit finanszírozzák - társfinanszírozzák, amelyek művészi színvonalukkal és jelentősé-

gükkel hozzájárulnak Vajdaság Autonóm Tartomány művelődésének gazdagításához és azon turisztikai környezet népszerűsítéséhez, ahol a projekteket megvalósítanak és jelentős számú látogatót gyűjtenének össze.

Ha a projekt CD, DVD vagy vezérkönyv kiadására vonatkozik a pályázó a rendezett szerzői jogról szóló bizonyítékot, valamint az aláírással ellátott véleményt köteles benyújtani.

IV. PÉNZESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRE VONATKOZÓ KRITÉRIUMOK

A Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság a projekteket és programokat a Titkárság internetes oldalán közzé tett Szerb Köztársaság, autonóm tartományok, illetve a helyi önkormányzatok költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott művelődési projektek kiválasztásának kritériumairól, mércéiről és módjáról szóló rendelettel (Az SZK Hivatalos Közlönye, 105/16. szám) összhangban finanszírozza - társfinanszírozza.

Az üzemanyag-költséget, a vendéglátói szolgáltatások költségét, valamint a reprezentációs költségeket az odaítélt eszközök teljes összegének legfeljebb 5%-ig ismerjük el. Ezeket a költségeket kivételes esetekben az 5%-ot meghaladó összegben is elismerjük, amikor a projekt/program jellege tartalmazza ezeket az elemeket (a fesztiválon résztvevők étkeztetését, szállítást és egyebeket), amit a Bizottság külön vitat meg és engedélyez.

A Titkárság az állandó költségeket (fűtés, áram, telefon, banki jutalék, helyiség bérlet és egyebek), a pályázónál foglalkoztatottak fizetéseit és a felszerelés beszerzését nem finanszírozza sem társfinanszírozza, kivéve az olyan kivételes eseteket, amikor a projekt/program tartalma tartalmazza ezeket az elemeket, amelyek majd a bizottság külön vitat meg és engedélyez.

1. A DOKUMENTUMFILM GYÁRTÁSÁRA SZÁNT PÉNZESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRE VONATKOZÓ KIEGÉSZÍTŐ KRITÉRIUMOK

A Titkárság az alkotások költségvetését 50%-ig társfinanszírozza, kivéve ha nehéz és összetett tartalmú filmekről és alacsony költségvetésű filmekről van szó, amikor is lehetőség van az alkotások költségvetésének 90%-ig terjedő társfinanszírozására.

Az eszközök a főtevékenységek folytatásával, illetve a film fejlődésével és gyártásával kapcsolatos kiadásokra ítéltetők oda, míg az egyedi tevékenységekre (előgyártás), megelőző cselekvésekre (filmfelvétel készítéséhez szükséges hely bejárására, színészek kiválasztására, próba felvételekre), az állandó kiadások fizetésére (fűtés, áram, telefonok, internet, az üzleti bank jutaléka, biztosítás, üzlethelyiség bérleti díja, irodaszer költségek, kézbesítői és postai szolgáltatások) felszerelés vásárlására, a foglalkoztatottak fizetésére, vendéglátói szolgáltatásokra (étel, ital), reprezentáció és ajándékok költségére - az eszközöket nem lehet odaítélni.

A producer részére engedélyezett az odaítélt eszközök legfeljebb 20%-nak a Szerb Köztársaság területén kívül való elköltése.

A Titkárság ugyanazon film társfinanszírozására eszközöket ítéltet oda kettő, kivételes esetben három egymást követő filmgyártás társfinanszírozására vonatkozó pályázaton, ha a megfelelő kritériumoknak eleget tesz, valamint a producer az előző szerződéses kötelezettségét a Titkárság irányába teljesítette.

A Titkárság nem vesz részt az emberi méltóságot sértő, az emberi jogokat veszélyeztető, gyűlöletbeszédet és erőszakot terjesztő filmek gyártásának, sem pornográfiát tartalmazó filmeket finanszírozásában.

TARTOMÁNYI MŰVELŐDÉSI, TÖMEGTÁJÉKOZTATÁSI ÉS VALLÁSI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG

SZÁM: 137 -451-63/2017-02.

KELT: 2017. február 9.

204.

A művelődésről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 72/09., 13/16. és 30/16. szám - kiigazítás) 76. szakasza, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám - alkotmánybíróági határozat) 41. szakasza 1. bekezdésének 1. pontja, a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/16. szám) 11. és 12. szakasza, A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 37/14., 54/14. szám - egyéb határozat és 37/16. szám) 15. szakasza és 24. szakaszának 2. bekezdése, A Szerb Köztársaság, autonóm tartományok, illetve helyi önkormányzatok költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott művelődési projektek kiválasztásának kritériumairól, mércéiről és módjáról szóló rendelet (Az SZK Hivatalos Közlönye, 105/16. szám), valamint a Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetési eszközeinek a művelődés területére a 2017. évben meghirdetett pályázatok szerinti odaítélésre vonatkozó eljárás lefolytatásáról szóló, a tartomány művelődési, tömegtájékoztatási és vallási közösségi titkár által 2017. február 8-án, a 137-451-59/2017-06. szám alatt meghozott határozat alapján, a Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság

PÁLYÁZATOT

hirdet

VAJIDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYBAN A KULTURÁLIS ÖRÖKSÉG VÉDELME ÉS MEGŐRZÉSÉNEK TERÜLETÉRE VONATKOZÓ PROJEKTEK ÉS PROGRAMOK 2017. ÉVI FINANSZÍROZÁSÁRA – TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA

A Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság (a továbbiakban: Titkárság) a kulturális örökség védelmének és megőrzésének azon területére vonatkozó projekteket és programokat finanszírozza és társfinanszírozza, melyeket a helyi önkormányzatok és nem az autonóm tartomány által alapított művelődési intézmények valósítanak meg. A Titkárság 7.000.000,00 dinár (azaz: hétmillió dinár és 00/100) összeggel az alábbi területekre tartozó projektek finanszírozásában vesz részt:

1. Az ingatlan kulturális örökség kutatása, védelme, megőrzése és promotálása (a felhasználók besorolása szerint: 4631 - folyó átutalások más hatalmi szinteknek 2.500.000,00 dinár összeggel, valamint 4632 – nagy összegű átutalások más hatalmi szinteknek 3.500.000,00 dinárral) és

2. Az ingó és szellemi kulturális örökség kutatása, védelme, megőrzése és promotálása (a felhasználók besorolása szerint: 4631 - folyó átutalások más hatalmi szinteknek 1.000.000,00 dinár összeggel).

Az említett területeken elsőbbségi támogatásban azok a Vajdaság AT számára kiemelt jelentőségű projektek és programok részesülnek, amelyek:

- hozzájárulnak az ingatlan kulturális örökség kutatásához, védelméhez, megőrzéséhez, értékeléséhez, értelmezéséhez, bemutatásához, promotálásához, használatához, kezeléséhez és elérhetőségének előmozdításához;
- hozzájárulnak az ingó kulturális örökség (múzeumi és levéltári anyag, régi és ritka könyvtári anyag és műalkotások) kutatásához, védelméhez, begyűjtéséhez, megőrzéséhez, értékeléséhez, értelmezéséhez, bemutatásához és promotálásához;
- hozzájárulnak a szellemi kulturális örökség kutatásához, begyűj-

téséhez, feldolgozásához, értékeléséhez, dokumentálásához, értelmezéséhez és bemutatásához;

- hozzájárulnak a kulturális örökség feldolgozásához, nyilvántartásba vételéhez és bemutatásához digitális formában és az új médiában;
- hozzájárulnak az oktatáshoz és a közösség önazonosságának és különlegességének megőrzése szempontjából a kulturális örökségnek a jelentőségéről és értékeléséről szerzett ismeretek promotálásához, és biztosítják a kulturális örökség promotálását a gyermekek, fiatalok és sajátos igényű személyek körében;
- Vajdaság AT területén hozzájárulnak a más hatalmi szintek által alapított művelődési intézmények munkafeltételeinek előmozdításához és javításához;
- a kulturális örökség védelme és bemutatása révén promotálják a multikulturalizmus és interkulturalizmus elveit;
- hozzájárulnak a Vajdaság AT történelme és kultúrája szempontjából jelentős jubileumokról és évfordulókról való megemlékezéshez;
- hozzájárulnak Vajdaság kulturális örökségének promotálásához a Szerb Köztársaság más tájain és
- hozzájárulnak a régióközi együttműködés fejlesztéséhez a kulturális örökség védelme terén és promotálják a szerb kulturális örökséget a régióban.

I. – ÁLTALÁNOS PÁLYÁZATI FELTÉTELEK

1. A pályázati kérelmeket a Vajdaság Autonóm Tartományban a kulturális örökség védelmének és megőrzésének területére vonatkozó projektek és programok 2017. évi finanszírozására – társfinanszírozására irányuló kérelem formanyomtatványán kell benyújtani (amely letölthető a Titkárság honlapjáról), és csatolni a kapcsolódó dokumentációk.

2. Hiánytalan pályázati kérelemnek tekintendő:

- a szabályosan kitöltött és hitelesített jelentkezési formanyomtatvány,
- a projekt/program részletes leírása (mellékletben),
- a program/projekt költségvetésének részletezése a költségenemenként (a kérelemben),
- a pályázó, illetve a projekt/program megvalósítója szakmai kapacitásainak leírása (mellékletben) és
- megküldött, a kérelemben felsorolt, kötelező kapcsolódó dokumentáció (II. rész – KÖTELEZŐ MELLÉKLETEK).

3. A kérelemben szereplő adatok pontosságáért a pályázó tartozik felelősséggel.

4. A kötelező mellékletekkel ellátott kérelmeket 1 (egy) aláírt és hitelesített példányban kell átadni a tartományi közigazgatási szervek iktatóirodájában (Újvidéken a Tartományi Kormány épületében, 9 és 14 óra között), vagy postán elküldeni az alábbi címre:

Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság
2100 Újvidék
Mihajlo Pupin sugárút 16.

(Pályázat a Vajdaság Autonóm Tartományban a kulturális örökség védelme és megőrzése területére vonatkozó projektek és programok 2017. évi finanszírozására – társfinanszírozására)

A kérelem benyújtási határideje: a pályázatnak a Dnevnik napilapban való közzétételét követő 30 nap, a pályázati eredményeket pedig a Titkárság hivatalos honlapján kell közzétenni.

5. A Titkárság fenntartja a jogát, hogy szükség esetén a kérelmeket idejében benyújtó pályázóktól kiegészítő dokumentációt és információt kérjen.

6. A meghirdetett nyilvános pályázatra bejelentett projektek és programok kiválasztásáról a Titkárság által alakított bizottság dönt, melynek alapján a tartományi művelődési, tömegtájékoztatási és vallási közösségi titkár határozatot hoz az eszközök felosztásáról. A határozat végleges, és közzé kell tenni a Titkárság www.kultura.vojvodina.gov.rs hivatalos honlapján.

7. A késve érkező, hiányos dokumentációval, faxon vagy villámpostával küldött kérelmeket, az aláírást és hitelesítést nem tartalmazó kérelmeket, valamint olyan pályázók kérelmeit, kiknek programjai és projektjei finanszírozására vagy társfinanszírozására a Titkárság 2016-ban eszközöket ítél oda, de megvalósításukról nem nyújtottak be jelentést, nem vesszük figyelembe.

8. A pályázati eredményekről a Titkárság írásban értesíti a kérelmezőket.

9. A kérelmeket és a mellékelt dokumentációt NEM KÜLDJÜK VISSZA.

10. A pályázattal kapcsolatos további információ a Titkárságon kapható a 021/487-45-34 telefonon, és a : dusica.juribasic@vojvodina.gov.rs e-mail címen.

II. PÁLYÁZATI KÜLÖN FELTÉTELEK

I. A pályázaton RÉSZT VEHETNEK:

– az ingatlan kulturális örökség kutatása, védelme, megőrzése és promotálása területén – a helyi önkormányzatok, a kulturális javak területileg illetékes védelmi intézményei és egyéb művelődési intézmények, a kulturális örökség védelmi intézményeivel együttműködve, kategorizált műemlékek védelmére vonatkozó olyan projektekkel, amelyek tekintetében teljesültek a pályázati kérelemben említett feltételek (II. rész – KÖTELEZŐ MELLÉKLETEK) és

– Az ingó és szellemi jellegű kulturális örökség kutatása, védelme, megőrzése és promotálása területén – a kulturális örökségvédelmi intézmények és egyéb művelődési intézmények, a kulturális örökség védelmi intézményeivel együttműködve, amiről a pályázati dokumentációhoz mellékelniük kell a területileg illetékes védelmi intézmény véleményét.

III. AZ ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRE VONATKOZÓ MÉRCÉK

A Vajdaság AT költségvetéséből 2017-ben finanszírozott vagy társfinanszírozott, a Vajdaság Autonóm Tartományban a kulturális örökség védelme és megőrzése területére vonatkozó projekteknél és programoknak:

- tartalmilag meg kell felelniük a pályázatban szereplő területeknek,
- teljesíteniük kell a pályázatban előírt feltételeket,
- összhangban kell lenniük A Szerb Köztársaság, autonóm tartományok, illetve helyi önkormányzatok költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott művelődési projektek kiválasztásának kritériumairól, mércéiről és módjáról szóló rendelettel (Az SZK Hivatalos Közlönye, 105/16. szám), amely megtalálható a Titkárság honlapján.

A Titkárság nem vesz részt az állandó költségek (fűtés, villanyár, telefon, postai költségek, banki jutalék, helyiségbérlés stb.), sem a foglalkoztatottak bérének finanszírozásában.

A vendéglátói szolgáltatások és a reprezentációs költségek finanszírozásában csak abban az esetben veszünk részt, ha a program jellege magába foglalja ezeket az elemeket, amit a bizottság külön vitat meg és hoz róla döntést.

TARTOMÁNYI MŰVELŐDÉSI, TÖMEGTÁJÉKOZTATÁSI ÉS VALLÁSI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG

SZÁM: 137-451-60/2017-01.

DÁTUM: 2017. február 9.

205.

A művelődésről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 72/09., 13/16. és 30/16. szám – kiigazítás) 76. szakasza, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – alkotmánybírósi ha-

tározat) 41. szakasza 1. bekezdésének 1. pontja, a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/16. szám) 11. és 12. szakasza, A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 37/14., 54/14. szám - egyéb határozat és 37/16. szám) 15. szakasza és 24. szakaszának 2. bekezdése, a Szerb Köztársaság, az autonóm tartományok, illetve helyi önkormányzatok költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott művelődési projektek kiválasztásának kritériumairól, mércéiről és módjáról szóló rendelet (Az SZK Hivatalos Közlönye, 105/16. szám), valamint a Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetési eszközeinek a művelődés területére a 2017. évben meghirdetett pályázatok szerinti odaítélésre vonatkozó eljárás lefolytatásáról szóló, a tartomány művelődési, tömegtájékoztatási és vallási közösségi titkár által 2017. február 8-án, a 137-451-59/2017-06. szám alatt meghozott határozat alapján, a Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság

PÁLYÁZATOT

hirdet

VAJDaság AT HELYI ÖNKORMÁNYZATAIBAN RENDEZVÉNYEK - MŰVELŐDÉSI VÁSÁROK MEGTARTÁSÁNAK 2017. ÉVI TÁMOGATÁSÁRA

A pályázat tárgyát a helyi önkormányzatokban nyilvános, alkotó jellegű többnapos rendezvények megtartásának támogatása képezi, mely rendezvényeken legalább öt pályázati területet felölelő különböző programtartalma egyidejű megvalósítását kell érteni, elsősorban a helyi önkormányzat művelődési erőforrásainak kihasználásával; melyeknek számos részvevője van és nagyszámú látogatónak szólnak.

AZ ESZKÖZÖK FELOSZTÁSA

A Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság 3.000.000,00 dinár (azaz: hárommillió dinár és 00/100) összeggel finanszírozza – vesz részt a rendezvények finanszírozásában (a felhasználók besorolása szerint: 4541 - folyó segélyezés magánvállalatoknak 500.000,00 dinár összeggel, 4631 - folyó átutalások más hatalmi szinteknek 1.250.000,00 dinár összeggel, valamint 4819 – adományok egyéb nonprofit intézményeknek 1.250.000,00 dinár összeggel).

A PÁLYÁZAT OLYAN RENDEZVÉNYEK MEGVALÓSÍTÁSÁRA VONATKOZIK, amelyek legalább öt felsorolt területbe tartozó egyes tevékenységet ölelnek fel.

I. Zene – interpretáció

- gitárfesztivál szervezése és megtartása (a még nem érvényesült fiatal együttesekre való hangsúllyal);
- vendégszereplések az előadóművészeti programok keretében, a modern, színvonalas korszerű zene népszerűsítésének és az új fiatal közönség edukációja érdekében (a zenei rész részletes leírása, zenei előadók és szakmai életrajzuk, a rendezvény megtartásának ideje, helye és koncert-helyisége);
- koncertek, műhelyek, versenyek és a népszerű kultúra (jazz, rock, pop...) bemutatása, amelyek a fiatal zeneművészek számára platformot jelentenek, illetve további érvényesülést egyik formáját;
- helyi együttesek koncertjei és szemléi, valamint együttesek és szólisták vendégszereplései, a helyi együttesekkel való együttműködés ösztönzése mellett;
- a műkedvelő kórusok hangversenyei, szemléi és munkásságuk bemutatása.

II. Színművészet, produkció és interpretáció

- műkedvelő előadások megvalósítása és előadása gyermekek és felnőttek számára;
- attraktív módon tervezett interaktív műhelyek.

III. Irodalmi alkotómunka

- a helyi szerzők irodalmi alkotásainak és munkásságának bemutatása (bemutatók, irodalmi estek, tribünök).

IV. Képzőművészet – ipar- és vizuális művészet, formatervezés, multimédia

- képzőművészeti táborok, helyi művészek tárlatainak megszervezése és lebonyolítása;
- vonzó módon tervezett interaktív képzőművészeti, multimedialis, képregény- stb. műhelyek gyermekek és fiatalok számára.

V. Filmművészet és egyéb audiovizuális alkotómunka

- filmrendezvények világosan megfogalmazott koncepcióval;
- audiovizuális alkotómunka, animációs filmek... témájára rendezett interaktív edukációs programok/műhelyek a gyermekek számára;
- művelődési-oktatási programok, amelyek hozzáférhetőbbé teszik a kinematográfias és audiovizuális kultúrát, és kima-goló módon népszerűsítik a filmművészetet.

VI. A gyermekek és fiatalok tevékenykedése és a nekik szánt tevékenységek a kultúra területén

- részprojektek megvalósítása, melyekben a gyermekeknek és fiataloknak aktív szerep jut, részt vesznek annak létrehozásában és/vagy megtartásában;
- a fiatalok szervezeteinek és a fiatalokkal foglalkozó szervezeteknek a vásárai.

VII. Eredeti nép- és műkedvelő művészet

- az alkotó jellegű fejlődést ösztönző és előmozdító projektek promotálása;
- a műkedvelő munkásságra vonatkozó alkotó jellegű interaktív műhelyek, szemináriumok;
- műkedvelők szemléje, tábora, költők találkozója...;
- régi mesterségek, háziipar, emléktárgyak vására, a környék jellegzetes hagyományainak ápolása;

Az említett tevékenységek mindegyike azokra a programokra is vonatkozik, amelyek a kultúrta tartalmakat hozzáférhetőbbé teszik a gyermekek, fiatalok, a fogyatékkal élők számára, valamint a felsorolt területekhez tartozó participatív programokra egyaránt.

II. ÁLTALÁNOS PÁLYÁZATI FELTÉTELEK

1. A JELENTKEZÉS MÓDJÁ: a pályázati kérelmeket kizárólag A Vajdaság AT helyi önkormányzataiban rendezvények - művelődési vásárok megtartásának 2017. évi támogatása iránti kérelem formanyomtatványán kell benyújtani, amely átvehető a Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatói és Vallási Közösségi Titkárság irodahelyiségeiben Újvidéken, Mihajlo Pupin sugárút 16. alatt, vagy letölthető a www.kultura.vojvodina.gov.rs honlapról.

2. A kérelmeket személyesen kell átadni a tartományi közigazgatási szervek iktatóirodájában (Újvidéken a Tartományi Kormány épületében, 9 és 14 óra között), vagy a pályázat feltüntetésével postán elküldeni az alábbi címre:

Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatói és Vallási Közösségi Titkárság,

Mihajlo Pupin sugárút 16, 2100 Újvidék

Pályázat a Vajdaság AT helyi önkormányzataiban rendezvények – művelődési vásárok megtartásának 2017. évi támogatására

3. A kérelmek benyújtási határideje: a pályázatnak a *Dnevnik* napilapban való közzétételét követő 30 nap, a pályázati eredményeket pedig a Titkárság hivatalos honlapján kell közzétenni.

4. Hiánytalan pályázati kérelemnek tekintendő:

- a szabályosan kitöltött és hitelesített jelentkezési formanyomtatvány,
- a projekt részletes leírása,
- a projekt költségvetésének részletezése,
- a pályázó, illetve a projekt megvalósítója szakmai kapacitásainak leírása;
- a pályázat szövegében említett egyéb dokumentumok.

5. A kitöltött jelentkezési formanyomtatványhoz kötelezően mellékelni kell az alábbiakat:

- a pályázó felhatalmazott személyének hitelesített és aláírt nyilatkozatát;
- a pályázónak az illetékes szervnél való nyilvántartásba vételét igazoló bizonylat fénymásolatát;
- bizonylatot a más alanyokkal kialakított együttműködésről a projekt megfogalmazása és megvalósítása során.

A pályázati kérelemben szereplő adatok pontosságáért a pályázó tartozik felelősséggel.

Megjegyzés: Ha az egyesület nem rendelkezik a Kincstári Igazgatóságnál nyitott célszámlával, a pályázaton pedig támogatásban részesül, célszámlát utólag is nyithat.

6. A pályázati kérelmet és a mellékelt dokumentációt egy példányban kell benyújtani. A pályázati kérelmet és a mellékelt dokumentációt a pályázónak nem küldjük vissza.

7. A meghirdetett nyilvános pályázatra benyújtott projektek és programok kiválasztásáról a Titkárság által alakított bizottság dönt, melynek alapján a tartományi művelődési, tömegtájékoztatói és vallási közösségi titkár határozatot hoz az eszközök felosztásáról. A határozat végleges, és közzé kell tenni a Titkárság www.kultura.vojvodina.gov.rs hivatalos honlapján.

8. A pályázati eredményekről a Titkárság írásban értesíti a kérelmezőket.

9. A késve érkező, hiányos dokumentációval, faxon vagy villámposztával küldött kérelmeket, az aláírást és hitelesítést nem tartalmazó kérelmeket, valamint olyan pályázók kérelmeit, kiknek művelődési programjai és projektjei finanszírozására vagy társfinanszírozására a Titkárság 2016-ban eszközöket ítelt oda, de megvalósításukról nem nyújtottak be jelentést, nem vesszük figyelembe.

10. A Titkárság fenntartja a jogát, hogy szükség esetén a kérelmeket idejében benyújtó pályázóktól kiegészítő dokumentációt és információt kérjen.

11. A pályázattal kapcsolatos információ az alábbi telefonokon kapható:

021/487 47 38 slobodan.vasic@vojvodina.gov.rs

021/487 47 39 filip.jovanovic@vojvodina.gov.rs

III. PÁLYÁZATI KÜLÖN FELTÉTELEK

1. RÉSZVÉTELI JOGOSULTSÁG: az I. – VII. pontban szereplő témakörökbe tartozó projektek finanszírozását vagy társfinanszírozását Vajdaság AT területén székhellyel rendelkező jogi személyek igényelhetik, mint amilyenek a nem Vajdaság AT által alapított művelődési intézmények, művelődési egyesületek, művelődési vagyonadományok és alapítványok, művelődési tevékenység folytatására bejegyzett gazdasági társaságok és vállalkozók, valamint egyéb művelődési alanyok, a művelődés területébe tartozó olyan projektjeikkel, amelyekkel a lokális közösségben hozzájárulnak a művelődési élet, valamint a Vajdaság autonóm tartományi szűkebb művelődési közegek eredetiségének a promotálásához.

Kivételesen, a bizottság Vajdaság AT területén kívüli székhellyel rendelkező pályázók projektjeinek finanszírozása vagy társfinanszírozása mellett is dönthet, amelyek művészi értékükkel és jelentőségükkel hozzájárulnak a megtartásuk szerinti Vajdaság autonóm tartományi turisztikai tájak kultúrájának gyarapításához és népszerűsítéséhez, és jelentős számú látogatót vonzanának.

2. A rendezvénynek legalább öt pályázati területet felölelő egyedi tevékenység megvalósítását kell magába foglalnia.

3. A formanyomtatványhoz mellékelni kell:

- a helyi önkormányzat ajánlólevelét;
- bizonyítékot a turisztikai szervezettel való partnerségről, ha nem pályázó (szerződés, megállapodás stb.);
- a részletes programot és a résztvevők névsorát;
- bizonyítékot más egyesülettel, intézménnyel, szervezettel való partnerségről.

IV. AZ ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRE VONATKOZÓ MÉRCÉK

A Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság a Titkárság honlapján megtalálható, A Szerb Köztársaság, autonóm tartományok, illetve helyi önkormányzatok költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott művelődési projektek kiválasztásának kritériumairól, mércéiről és módjáról szóló rendelettel (Az SZK Hivatalos Közlönye, 105/16. szám) összhangban levő projekteket és programokat finanszírozza – társfinanszírozza.

A pályázat útján azokat a programokat támogatjuk, melyek magukba foglalják (sajátos céljaik):

- a gazdagabb kulturális kínálatot, minőségi tartalmakat, a résztvevők és látogatók számának növekedését;
- a kulturális sokszínűség megőrzését és előmozdítását;
- az egyesületeknek, művelődési intézményeknek és egyéb művelődési alanyoknak a helyi önkormányzat szerveivel, turisztikai szervezetekkel és üzletpartnerekkel való együttműködés előmozdítását;
- a kulturális tartalmaknak minden polgár számára való hozzáférhetőségének előmozdítását, a kultúrában való részvétel ösztönzését, különös tekintettel a fiatalokra és az érzékeny társadalmi csoportokra;
- a kultúrának a helyi önkormányzat hosszú távú és fenntartható fejlesztéséhez való hozzájárulását, a stratégiai elsőbbségeikkel összhangban;
- a helyi önkormányzat teljes turisztikai kínálatának és turisztikai forgalmának növekedését.

Az üzemanyag költségeket, vendéglátói szolgáltatásokat és a reprezentációs költségeket legfeljebb az odaítélt összeg 5%-áig tudjuk elfogadni. Az említett költségeket kivételesen 5%-on felül is elismerhetjük, ha a rendezvény jellege magába foglalja ezeket az elemeket (a fesztivál résztvevőinek étkeztetése, szállítása stb.), amit a bizottság külön vitat meg és hagy jóvá.

A Titkárság nem finanszírozza és nem vesz részt az állandó költségek (fűtés, villanyáram, telefon, postai költségek, banki jutalék, helyiségbérlés stb.), a foglalkoztatottak bérének, sem a berendezések beszerzésének finanszírozásában, olyan esetek kivételével, amikor a projekt jellege magába foglalja ezeket az elemeket, amit a bizottság külön vitat meg és hagy jóvá.

TARTOMÁNYI MŰVELŐDÉSI, TÖMEGTÁJÉKOZTATÁSI ÉS VALLÁSI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG

SZÁM: 137-451-64/2017-05.

DÁTUM: 2017. február 9.

206.

A művelődésről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 72/09., 13/16. és 30/16. szám – kiigazítás) 76. szakasza, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám - alkotmánybírósi határozat) 41. szakasza 1. bekezdésének 1. pontja, a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/16. szám) 11. és 12. szakasza, A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 37/14., 54/14. szám - egyéb határozat és 37/16. szám) 15. szakasza és 24. szakaszának 2. bekezdése alapján, A Szerb Köztársaság, az autonóm tartományok, illetve helyi önkormányzatok költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott művelődési projektek kiválasztásának kritériumairól, mércéiről és módjáról szóló rendelettel (Az SZK Hivatalos Közlönye, 105/16. szám) összhangban, valamint a Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetési eszközeinek a művelődés területére a 2017. évben meghirdetett pályázatok szerinti odaítélésre vonatkozó eljárás lefolytatásáról szóló, a tartomány művelődési, tömegtájékoztatási és vallási közösségi titkár által 2017. február 8-án, a 137-451-59/2017-06. szám alatt meghozott határozat alapján, a Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság

PÁLYÁZATOT

hirdet

VAJIDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYBAN A SZERB NYELVŰ KIADÓI TEVÉKENYSÉG 2017. ÉVI FINANSZÍROZÁSÁRA – TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA

I. AZ ESZKÖZÖK FELOSZTÁSA

A Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság (a továbbiakban: Titkárság) vállalja az alábbiak 2017. évi finanszírozását – társfinanszírozását:

- A szerb nyelven írt EDDIG MÉG KIADATLNAK KÖNYVEK ELSŐ KIADÁSÁNAK MEGJELENTETÉSÉT, valamint Vajdaság AT kultúrája és művészete szempontjából jelentős fordításokat az irodalom, a művészet, a társadalom- és a humántudományok területén;
- A VAJIDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYBAN A MŰVELŐDÉS ÉS MŰVÉSZET FEJLESZTÉSE TEKINTETÉBEN KIEMELT JELENTŐSÉGŰ FOLYÓIRATOK KIADÁSÁT (művelődési, irodalmi és művészeti folyóiratok, nyomtatott és elektronikus formában megjelenő gyermek folyóiratok).

Összesen 8.900.000,00 dinár (azaz: nyolcmillió-kilencszázezer dinár és 00/100) összeget ítélünk oda, és pedig a felhasználók következő besorolása szerint: 4511 – folyó segélyezés nem pénzügyi közzállalatoknak és szervezeteknek: 970.000,00 dinárt; 4541 - folyó segélyezés magánvállalatoknak: 2.030.000,00 dinárt; 4819 – adományok egyéb nonprofit szervezeteknek: 5.400.000,00 dinárt, valamint 4631 - folyó átutalások más hatalmi szinteknek: 500.000,00 dinárt.

II. ÁLTALÁNOS PÁLYÁZATI FELTÉTELEK

1. A pályázaton Vajdaság AT területén székhellyel rendelkező jogi személyek és vállalkozók vehetnek részt, ha bejegyzésük kiadói tevékenység ellátására szól, és már legalább egy évvel a pályázat kihirdetését megelőzően működnek (a továbbiakban: Pályázó).

2. A pályázati kérelmeket kizárólag A könyvek megjelenítésének finanszírozása - társfinanszírozása iránti kérelem, illetve A folyóiratok finanszírozása - társfinanszírozása iránti kérelem formanyomtatványán lehet benyújtani, amely letölthető a www.kultura.vojvodina.gov.rs hivatalos honlapon.

3. Hiánytalan, könyvek megjelenítésének finanszírozása – társfinanszírozása iránti kérelemnek tekintendő:

- a szabályosan kitöltött és hitelesített jelentkezési formanyomtatvány,
- a projekt részletes leírása, illetve a szerző, fordító, szerkesztő adatai (a jelentkezési lap 2. sz. melléklete),
- a költségvetés tervezetének részletezése a költségek fajtáiként (a jelentkezési lap 3. sz. melléklete),
- a pályázó szakmai kapacitásainak leírása (a jelentkezési lapon),
- az adóazonosító jelről szóló bizonylat fénymásolata, a kiadó jogállásáról szóló dokumentum (GRŰ nyilvántartási fénymásolat), bizonyíték a rendezett szerzői jogokról (a szerzővel/fordítóval/szerkesztővel aláírt szerződés) és aláírással ellátott recenzio.

Nyomatási költségek esetében a Titkárság legfeljebb 300 darab, standard méretű (A4, A5 és A6) és standard papíron nyomtatott példány nyomdaköltségeit viseli.

4. Hiánytalan, folyóirat megjelenítésének finanszírozása – társfinanszírozása iránti kérelemnek tekintendő:

- a szabályosan kitöltött és hitelesített jelentkezési formanyomtatvány,
- a projekt részletes leírása, illetve a folyóirat koncepciójának és minden füzetének tartalmának leírása (a jelentkezési lap 1. sz. melléklete),
- a költségvetés tervezetének részletezése a költségek fajtáiként (a jelentkezési lap 2. sz. melléklete),

- a projekt benyújtója szakmai kapacitásainak leírása (a jelentkezési lapon),
- az adóazonosító jelről szóló bizonylat fénymásolata, a kiadó jogállásáról szóló dokumentum (GRŰ nyilvántartási fénymásolat), a folyóirat legutóbb megjelent száma vagy a honlap címe, ha a folyóirat elektronikus formájú, vagy a kézirat, ha a folyóirat első számáról van szó).

A pályázati kérelemben szereplő adatok pontosságáért a pályázó tartozik felelősséggel.

5. A kérelmek benyújtási határideje a pályázatnak a *Dnevnik* napilapban való közzétételét követő 30 nap, a pályázati eredményeket pedig a Titkárság hivatalos honlapján kell közzétenni.

5. A kérelmeket személyesen kell átadni a tartományi közigazgatási szervek iktatóirodájában (Újvidéken a Tartományi Kormány épületében, 9 és 14 óra között), vagy a pályázat feltüntetésével postán elküldeni az alábbi címre:

Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatói és Vallási Közösségi Titkárság
21000 Újvidék
Mihajlo Pupin sugárút 16.

PÁLYÁZAT VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYBAN A SZERB NYELVŰ KIADÓI TEVÉKENYSÉG 2017. ÉVI TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA

6. A Titkárság fenntartja a jogát, hogy szükség esetén a kérelmeket idejében benyújtó pályázóktól kiegészítő dokumentációt és információt kérjen.

7. A késve érkező, hiányos dokumentációval, faxon vagy villámposztával küldött kérelmeket, az aláírást és hitelesítést nem tartalmazó kérelmeket, valamint olyan pályázók kérelmeit, kiknek művelődési programjai és projektjei finanszírozására vagy társfinanszírozására a Titkárság 2016-ban vagy az előző években eszközöket ítelt oda, de megvalósításukról nem nyújtottak be jelentést, nem vesszük figyelembe.

8. A meghirdetett nyilvános pályázatra benyújtott projektek és programok kiválasztásáról a Titkárság által alakított bizottság dönt, melynek alapján a tartományi művelődési, tömegtájékoztatói és vallási közösségi titkár határozatot hoz az eszközök felosztásáról. A határozat végleges, és közzé kell tenni a Titkárság www.kultura.vojvodina.gov.rs hivatalos honlapján.

9. A pályázati kérelmeket és a mellékelt dokumentációt nem küldjük vissza.

10. A pályázattal kapcsolatos további információ a 021/487-4715 telefonon és a svetlana.radovic@vojvodina.gov.rs e-mail címen kapható.

III. AZ ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRE VONATKOZÓ MÉRCÉK

A Tartományi Művelődésügyi, Tömegtájékoztatói és Vallási Közösségi Titkárság részt vesz Vajdaság autonóm tartományi művelődés és művészet szempontjából jelentős szerb nyelvű könyvek és folyóiratok megjelentetésének finanszírozásában, amelyek:

- tartalmilag megfelelnek a pályázatban szereplő területeknek,
- teljesítik a pályázatban előírt feltételeket,
- megfelelnek a Titkárság honlapján megtalálható, A Szerb Köztársaság, autonóm tartományok, illetve helyi önkormányzatok költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott művelődési projektek kiválasztásának kritériumairól, mércéiről és módjáról szóló rendeletben (Az SZK Hivatalos Közlönye, 105/16. szám) meghatározott kritériumoknak és mércéknek.

TARTOMÁNYI MŰVELŐDÉSI, TÖMEGTÁJÉKOZTATÁSI ÉS VALLÁSI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG

SZÁM: 137-451-65/2017-01.

DÁTUM: 2017. február 9.

207.

A művelődésről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 72/09., 13/16. és 30/16. szám - kiigazítás 76. szakasza, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám - alkotmánybírói határozat) 41. szakasza 1. bekezdésének 1. pontja, a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/16. szám) 11. és 12. szakasza, A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 37/14., 54/14. szám - egyéb határozat és 37/16. szám) 15. szakasza és 24. szakaszának 2. bekezdése alapján, A Szerb Köztársaság, az autonóm tartományok, illetve helyi önkormányzatok költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott művelődési projektek kiválasztásának kritériumairól, mércéiről és módjáról szóló rendelettel (Az SZK Hivatalos Közlönye, 105/16. szám) összhangban, valamint a Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetési eszközeinek a művelődés területére a 2017. évben meghirdetett pályázatok szerinti odaítélésre vonatkozó eljárás lefolytatásáról szóló, a tartomány művelődési, tömegtájékoztatói és vallási közösségi titkár által 2017. február 8-án, a 137-451-59/2017-06. szám alatt meghozott határozat alapján, a Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatói és Vallási Közösségi Titkárság

PÁLYÁZATOT hirdet

A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYI HAGYOMÁNYOS SZERB NÉPMŰVÉSZETNEK ÉS A RÉGIÓ SZERB KULTURÁLIS ÖRÖKSÉGÉNEK VÉDELME ÉS MEGŐRZÉSÉRE IRÁNYULÓ PROJEKTEK ÉS PROGRAMOK 2017. ÉVI FINANSZÍROZÁSÁRA – TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA

A Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatói és Vallási Közösségi Titkárság 2017-ben 2.500.000,00 dinár (azaz: kétmillió-ötszáz ezer dinár és 00/100) összeggel finanszírozza – társfinanszírozza azokat a projekteket és programokat, amelyek a Vajdaság autonóm tartományi hagyományos szerb népművészetnek a kutatására, védelmére és megőrzésére, valamint a régió szerb kulturális örökségének a kutatására, védelmére és megőrzésére vonatkoznak, a 4819 – adományok egyéb nonprofit szervezeteknek felhasználói közgazdasági besorolás szerint, az alábbi területeken:

1. Vajdaság autonóm tartományi hagyományos szerb népművészet kutatása, védelme és megőrzése és

2. a régió szerb kulturális örökségének a kutatása, védelme és megőrzése.

Az említett területeken Vajdaság AT számára azok a kiemelt jelentőségű projektek és programok részesülnek támogatásban, amelyek:

- hozzájárulnak a Vajdaság autonóm tartományi hagyományos szerb népművészet kutatásához, begyűjtéséhez, feldolgozásához, védelméhez, értékeléséhez, nyilvántartásba vételéhez, ápolásához, bemutatásához és promotálásához;
- hozzájárulnak a szerb nép régióbeli kulturális örökségének kutatásához, begyűjtéséhez, megőrzéséhez, feldolgozásához, dokumentálásához, bemutatásához és promotálásához;
- hozzájárulnak a jelentős személyekhez és történelmi eseményekhez fűződő évfordulókról való megemlékezésekhez;
- hozzájárulnak az oktatáshoz és a közösség önazonosságának és különlegességének megőrzése szempontjából a szerb hagyományos népművészetnek a jelentőségéről és értékeléséről szerzett ismeretek promotálásához és
- biztosítják a szerb hagyományos népművészetnek és a régióbeli szerb kulturális örökségnek a promotálását a gyermekek és fiatalok körében.

I. – ÁLTALÁNOS PÁLYÁZATI FELTÉTELEK

1. A jelentkezéseket A Vajdaság autonóm tartományi hagyományos szerb népművészetnek és a régió szerb kulturális örökségének védelmére és megőrzésére irányuló projektek és programok 2017. évi finanszírozása – társfinanszírozása iránti kérelem formanyomtatványán le-

het benyújtani, amely letölthető a Titkárság www.kultura.vojvodina.gov.rs hivatalos honlapján, és mellékelni kell a kapcsolódó dokumentációt.

2. Hiánytalan kérelemnek tekintendő:

- a szabályosan kitöltött és hitelesített jelentkezési formanyomtatvány,
- a projekt/program részletes leírása (a mellékletben),
- a projekt/program költségvetésének részletezése a költségek fajtáiként (a jelentkezési lapon),
- a kérelem benyújtója, illetve a projekt/program megvalósítója szakmai kapacitásainak leírása (a mellékletben),
- a jelentkezési lapon feltüntetett kötelező kapcsolódó dokumentáció megküldése (II. rész – KÖTELEZŐ MELLÉKLETEK).

3. A pályázati kérelemben szereplő adatok pontosságáért a pályázó tartozik felelősséggel.

4. A kérelem és a kötelező dokumentáció 1 (egy) aláírt és hitelesített példányát személyesen kell átadni a tartományi közigazgatási szervek iktatóirodájában (Újvidéken, a Tartományi Kormány épületében, 9 és 14 óra között), vagy a pályázat feltüntetésével postán elküldeni az alábbi címre:

Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság
21000 Újvidék
Mihajlo Pupin sugárút 16.
(Pályázat a Vajdaság autonóm tartományi hagyományos szerb népművészetnek és a régió szerb kulturális örökségének védelmére és megőrzésére irányuló projektek és programok 2017. évi finanszírozására – társfinanszírozására)

A kérelmek benyújtási határideje a pályázatnak a *Dnevnik* napilapban való közzétételét követő 30 nap, a pályázati eredményeket pedig a Titkárság hivatalos honlapján kell közzétenni.

5. A Titkárság fenntartja a jogát, hogy szükség esetén a kérelmeket idejében benyújtó pályázóktól kiegészítő dokumentációt és információt kérjen.

6. A meghirdetett nyilvános pályázatra benyújtott projektek és programok kiválasztásáról a Titkárság által alakított bizottság dönt, melynek alapján a tartományi művelődési, tömegtájékoztatási és vallási közösségi titkár határozatot hoz az eszközök felosztásáról. A határozat végleges, és közzé kell tenni a Titkárság www.kultura.vojvodina.gov.rs hivatalos honlapján.

7. A késve érkező, hiányos dokumentációval, faxon vagy villámposztával küldött kérelmeket, az aláírást és hitelesítést nem tartalmazó kérelmeket, valamint olyan pályázók kérelmeit, kiknek művelődési programjai és projektjei finanszírozására vagy társfinanszírozására a Titkárság 2016-ban eszközöket ítélt oda, de megvalósításukról nem nyújtottak be jelentést, nem vesszük figyelembe.

8. A pályázati eredményekről a Titkárság írásban értesíti a pályázókat.

9. A pályázati kérelmeket és a mellékelt dokumentációt NEM KÜLDJÜK VISSZA.

10. A pályázattal kapcsolatos további információ a 021/487/4548 telefonon és a sladjana.stanojevic@vojvodina.gov.rs e-mail címen kapható.

II. PÁLYÁZATI KÜLÖN FELTÉTELEK

1. A pályázaton azok a Vajdaság autonóm tartományi székhelyű művelődési egyesületek vehetnek részt, amelyek hozzájárulnak a Vajdaság autonóm tartományi hagyományos szerb népművészet megőrzéséhez, ápolásához, bemutatásához, promotálásához és megismeréséhez, valamint olyan egyesületek, a szerb önkormányzatok szervei és a kultúra területén működő egyéb alanyok, amelyek a bejegyzésük szerint művelődési tevékenységet folytatnak, és amelyek a szerb művelődési munkásság védelmével, ápolásával és bemutatásával foglalkoznak.

III. AZ ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRE VONATKOZÓ MÉRCÉK

A Vajdaság autonóm tartományi hagyományos szerb népművészetnek és a régió szerb kulturális örökségének védelmére és megőrzésére irányuló és Vajdaság AT 2017. évi költségvetéséből társfinanszírozott projekteknek és programoknak:

- tartalmilag meg kell felelniük a pályázatban szereplő területeknek,
- teljesíteniük kell a pályázatban előírt feltételeket,
- meg kell felelniük a Titkárság honlapján megtalálható, A Szerb Köztársaság, autonóm tartományok, illetve helyi önkormányzatok költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott művelődési projektek kiválasztásának kritériumairól, mércéiről és módjáról szóló rendeletben (Az SZK Hivatalos Közlönye, 105/16. szám) meghatározott kritériumoknak és mércéknek.

A Titkárság nem vesz részt az állandó költségek (fűtés, villanyáram, telefon, postai költségek, banki jutalék, helyiségbérlés stb.), sem a foglalkoztatottak bérének finanszírozásában.

A vendéglátói szolgáltatások és a reprezentációs költségek finanszírozásában csak abban az esetben veszünk részt, ha a program jellege magába foglalja ezeket az elemeket, amit a bizottság külön vitat meg és hoz róla döntést.

TARTOMÁNYI MŰVELŐDÉSI, TÖMEGTÁJÉKOZTATÁSI ÉS VALLÁSI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG

SZÁM: 137-451-61/2017-01.

DÁTUM: 2017. február 9.

208.

A művelődésről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 72/09., 13/16. és 30/16. szám - kiigazítás) 76. szakasza, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – alkotmánybírói határozat) 41. szakasza 1. bekezdésének 1. pontja, a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/16. szám) 11. és 12. szakasza, A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 37/14., 54/14. szám - egyéb határozat és 37/16. szám) 15. szakasza és 24. szakaszának 2. bekezdése alapján, A Szerb Köztársaság, az autonóm tartományok, illetve helyi önkormányzatok költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott művelődési projektek kiválasztásának kritériumairól, mércéiről és módjáról szóló rendelettel (Az SZK Hivatalos Közlönye, 105/16. szám) összhangban, valamint a Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetési eszközeinek a művelődés területére a 2017. évben meghirdetett pályázatok szerinti odaítélésre vonatkozó eljárás lefolytatásáról szóló, a tartományi művelődési, tömegtájékoztatási és vallási közösségi titkár által 2017. február 8-án, a 137-451-59/2017-06. szám alatt meghozott határozat alapján, a Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság

PÁLYÁZATOT

hirdet

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYBAN A KÖZSÉGI ÉS VÁROSI KÖZKÖNYVTÁRAK SZÁMÁRA KÖNYVEK ÉS EGYÉB KIADVÁNYOK BESZERZÉSÉNEK 2017. ÉVI FINANSZÍROZÁSÁRA – TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA

A Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság 2017-ben 1.000.000,00 dinár (azaz: egymillió dinár és 00/100) összeggel finanszírozza – társfinanszírozza könyvek és egyéb kiadványok beszerzését olyan Vajdaság autonóm tartományi községi és városi közkönyvtárak számára, melyeknek az alapítói Vajdaság autonóm tartományi helyi önkormányzatok, a vajdasági közkönyvtárak könyvvállományának gyarapítása céljából, a 4632 – nagy összegű áttulások más hatalmi szinteknek felhasználói közgazdasági besorolás szerint.

1. Vajdaság autonóm tartományi hagyományos szerb népművészet kutatása, védelme és megőrzése és

2. a régió szerb kulturális örökségének a kutatása, védelme és megőrzése.

I. – ÁLTALÁNOS PÁLYÁZATI FELTÉTELEK

1. A pályázaton kizárólag azok a helyi önkormányzatok által alapított községi és városi közkönyvtárak vehetnek részt, amelyeket Vajdaság AT területén jegyeztek be (a községi és városi költségvetés közvetett felhasználói Vajdaság AT területén).

2. A jelentkezéseket A Vajdaság Autonóm Tartományban a községi és városi közkönyvtárak számára könyvek és egyéb kiadványok beszerzésének 2017. évi finanszírozása – társfinanszírozása iránti kérelem formanyomtatványán lehet benyújtani, amely letölthető a Titkárság honlapján.

A kérelem mellett kötelező benyújtani a jelentkezési lapban felsorolt kapcsolódó dokumentációt is (II. rész – KÖTELEZŐ MELLÉKLETEK).

A kérelemben szereplő adatok pontosságáért a pályázó tartozik felelősséggel.

3. A kérelmek benyújtási határideje a pályázatnak a *Dnevnik* napilapban való közzétételét követő 30 nap, a pályázati eredményeket pedig a Titkárság hivatalos honlapján kell közzétenni.

4. A kérelem 1 (egy) aláírt és hitelesített példányát személyesen kell átadni a tartományi közigazgatási szervek iktatóirodájában (Újvidéken a Tartományi Kormány épületében, 9 és 14 óra között), vagy a pályázat feltüntetésével postán elküldeni az alábbi címre:

Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatói és Vallási Közösségi Titkárság

21000 Újvidék

Mihajlo Pupin sugárút 16.

(Pályázat a községi és városi közkönyvtárak számára könyvek és egyéb kiadványok beszerzésének 2017. évi finanszírozására – társfinanszírozására Vajdaság Autonóm Tartományban)

5. A Titkárság fenntartja a jogát, hogy szükség esetén a kérelmeket idejében benyújtó pályázóktól kiegészítő dokumentációt és információt kérjen.

6. A késve érkező, hiányos dokumentációval, faxon vagy villámposztával küldött kérelmeket, az aláírást és hitelesítést nem tartalmazó kérelmeket, valamint olyan pályázók kérelmeit, kiknek művelődési programjai és projektjei finanszírozására vagy társfinanszírozására a Titkárság 2016-ban eszközöket ítélt oda, de megvalósításukról nem nyújtottak be jelentést, nem vesszük figyelembe.

7. A pályázattal kapcsolatos további információ a 021/487-4872 telefonon és a tamara.benc@vojvodina.gov.rs e-mail címen kapható.

A meghirdetett nyilvános pályázatra benyújtott projektek és programok kiválasztásáról a Titkárság által alakított bizottság dönt, melynek alapján a tartományi művelődési, tömegtájékoztatói és vallási közösségi titkár határozatot hoz az eszközök felosztásáról. A határozat végleges, és közzé kell tenni a Titkárság www.kultura.vojvodina.gov.rs hivatalos honlapján.

8. A pályázati kérelmeket a pályázati dokumentáció szerves részét képező jelentkezési lap külön formanyomtatványán kell benyújtani, melyet közzé kell tenni a Titkárság hivatalos honlapján.

Hiánytalan kérelemnek tekintendő:

- 1) a szabályosan kitöltött és hitelesített jelentkezési formanyomtatvány;
- 2) a projekt részletes leírása;
- 3) a projekt költségvetésének részletezése;
- 4) a kérelem benyújtója, illetve a projekt megvalósítója szakmai, illetve művészeti kapacitásainak leírása;
- 5) a pályázat szövegében felsorolt egyéb dokumentáció.

9. A pályázati eredményekről a Titkárság írásban értesíti a pályázókat.

10. A pályázati kérelmeket és a mellékelt dokumentációt nem küldjük vissza.

II. AZ ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRE VONATKOZÓ MÉRCÉK

A könyvek és egyéb kiadványok beszerzésére szolgáló eszközök elosztására a Titkárság honlapján megtalálható, A Szerb Köztársaság, az autonóm tartományok, illetve helyi önkormányzatok költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott művelődési projektek kiválasztásának kritériumairól, mércéiről és módjáról szóló rendelettel (Az SZK Hivatalos Közlönye, 105/16. szám) összhangban kerül sor, a községi és városi közkönyvtár aktív tagjai száma és az illető község és város összlakossága közötti aránynak megfelelően, a pályázat útján odaítélésre tervezett összeggel összhangban.

TARTOMÁNYI MŰVELŐDÉSI, TÖMEGTÁJÉKOZTATÁSI ÉS VALLÁSI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG

SZÁM: 137-451-62/2017-01.

DÁTUM: 2017. február 9.

209.

A művelődésről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 72/09., 13/16. és 30/16. szám - kiigazítás) 76. szakasza, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám - alkotmánybírói határozat) 41. szakasza 1. bekezdésének 1. pontja, a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/16. szám) 11. és 12. szakasza, A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 37/14., 54/14. szám - egyéb határozat és 37/16. szám) 15. szakasza és 24. szakaszának 2. bekezdése alapján, A Szerb Köztársaság, az autonóm tartományok, illetve helyi önkormányzatok költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott művelődési projektek kiválasztásának kritériumairól, mércéiről és módjáról szóló rendelettel (Az SZK Hivatalos Közlönye, 105/16. szám) összhangban, valamint a Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetési eszközeinek a művelődés területére a 2017. évben meghirdetett pályázatok szerinti odaítélésre vonatkozó eljárás lefolytatásáról szóló, a tartomány művelődési, tömegtájékoztatói és vallási közösségi titkár által 2017. február 8-án, a 137-451-59/2017-06. szám alatt meghozott határozat alapján, a Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatói és Vallási Közösségi Titkárság

PÁLYÁZATOT hírdet

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYBAN A NEMZETI KISEBBSÉGEK – NEMZETI KÖZÖSSÉGEK KULTÚRÁJA ÉS MŰVELŐDÉSE SZEMPONTJÁBÓL JELENTŐS PROGRAMOK ÉS PROJEKTEK 2017. ÉVI FINANSZÍROZÁSÁRA ÉS TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA

A Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatói és Vallási Közösségi Titkárság 2017-ben 8.600.000,00 dinár (azaz: nyolcmillió-hatszáz ezer dinár és 100/00) összeggel finanszírozza – társfinanszírozza a nemzeti kisebbségek – nemzeti közösségek kultúrája és művelődése szempontjából jelentős programokat és projekteket, a szellemi jellegű kulturális örökség védelme, a művészeti alkotómunka és kiadói tevékenység területén.

AZ ESZKÖZÖK FELOSZTÁSA

1. A szellemi kulturális örökség és a művészeti alkotómunka védelme területén a Titkárság az alábbiakat finanszírozza – társfinanszírozza:

- a Vajdaság autonóm tartományi nemzeti kisebbségek – nemzeti közösségek művészeti alkotómunkája területébe tartozó programokat és projekteket, amelyek a következőkre vonatkoznak:
 - irodalmi alkotómunka (rendezvények, fesztiválok, díjak, táborok);

- amatőr színjátszás és interpretáció, az amatőr színházak műsorszerű programja a nemzeti kisebbség – nemzeti közösség nyelvén (színházi előadások, műhelyek, fesztiválok, díjak);
- zenei, zenei-színi alkotómunka és tánc (szerzői anyag vételezése, koncertek, műhelyek, fesztiválok, tánc);
- képzőművészeti, iparművészeti és multimédiális alkotómunka (kiállítások, táborok, műhelyek);
- hazai és külföldi vendégszereplési programok;
- a művészet területén elért kimagasló eredményekért járó díjak.

• A Vajdaság autonóm tartományi nemzeti kisebbségek – nemzeti közösségek szellemi kulturális örökségének védelmére, ápolására és bemutatására irányuló programok és projektek, amelyek az alábbi területekre vonatkoznak:

- eredeti néptánc, eredeti népdal és zene, népi szokások és hiedelmek, régi népi mesterségek;
- a hagyományos népi kultúra megőrzése, fejlesztése és ápolásának ösztönzése;
- a nemzeti kisebbségek – nemzeti közösségek különlegességének megőrzése szempontjából kiemelt jelentőségű fesztiválok és versenyek Vajdaság AT területén;
- terepi adatgyűjtés, kutatások, dokumentálás, brosrák, katalógusok kiadása;
- feltételek megteremtése a néptánc együttesek, eredeti népi zenekarok és dalszövegek, régi népi mesterműhelyek munkájához (népviselet készítése, hagyományos hangszerek beszerzése és javítása, a régi népi mesterműhelyek munkájához szükséges alapvető nyersanyagok és felszerelés beszerzése);
- a kulturális örökség védelmén alapuló új tartalmak létrehozása, bemutatása és promotálása (új koreográfiák készítése a népi tánc együttesek számára, eredeti népzenei tartalmú CD-k kiadása, vendégszereplések stb.);
- régi népi mesterségek kézműveinek kiállítása, pályázati kiállítása és versenye (előkészítés és kísérő tevékenység);
- a hagyományos népi alkotómunka bemutatása színvonalának előmozdítása edukáció révén (szakmai szemináriumok, tanfolyamok, nyári táborok, műhelyek);

Összesen 6.500.000,00 dinár (azaz: hatmillió-ötszáz ezer dinár és 100/00) összegben:

az alábbi felhasználói besorolás szerint:	
400.000,00	4631 – folyó átutalások más hatalmi szinteknek
6.100.000,00	4819 – adományok egyéb nonprofit szervezeteknek

2. A kiadói tevékenység területén a nemzeti kisebbségek – nemzeti közösségek nyelvén a Titkárság összesen 2.100.000,00 dinár (azaz: kétfélmillió-száz ezer dinár és 100/00) összeggel finanszírozza – társfinanszírozza a Vajdaság autonóm tartományi nemzeti kisebbség – nemzeti közösség kultúrája és művészete szempontjából jelentős, a nemzeti kisebbségi – nemzeti közösségi nyelvű, eddig még kiadatlan könyvek és folyóiratok megjelentetését a művelődés irodalmi, művészeti, társadalom- és humántudományok területéről:

az alábbi felhasználói besorolás szerint:	
650.000,00	4511 – folyó segélyezés nem pénzügyi közvállalatoknak és szervezeteknek
1.200.000,00	4819 – adományok egyéb nonprofit szervezeteknek
250.000,00	4541 – folyó segélyezés magánvállalatoknak

II. ÁLTALÁNOS PÁLYÁZATI FELTÉTELEK

A SZELLEMI KULTURÁLIS ÖRÖKSÉG ÉS A MŰVÉSZETI ALKOTÓMUNKA VÉDELME

1. A pályázaton kizárólag olyan Vajdaság autonóm tartományi székhelyű jogi személyek (a továbbiakban: Pályázó) vehetnek részt, amelyek fő tevékenysége a művelődés, és amelyek munkásságukkal

jelentősen hozzájárulnak a nemzeti kisebbségek – nemzeti közösségek korszerű művészeti alkotómunkájának fejlesztéséhez és bemutatásához Vajdaság Autonóm Tartományban, a Szerb Köztársaságban és külföldön, vagy tudományos, kutató és művelődési-művészeti tevékenységükkel hozzájárulnak a Vajdaság autonóm tartományi nemzeti kisebbségek – nemzeti közösségek szellemi kulturális örökségének kutatásához, megőrzéséhez, ápolásához, bemutatásához és fejlesztéséhez, és ezzel hozzájárulnak a nemzeti identitás megőrzéséhez.

A Titkárság nem vesz részt az állandó költségek (fűtés, villanyáram, telefon, helyiségbérlés stb.), a pályázó munkavállalói bérének, irodai és nagyméretű felszerelés beszerzésének és a reprezentációs költségek finanszírozásában. Az üzemanyag-költségeket az odaítélt eszközök összegének legfeljebb 5%-áig ismerjük el.

A vendéglátói és üzemanyag-költségeket kivételes esetekben az 5%-ot meghaladó összegben is elismerjük, amikor a program jellege tartalmazza ezeket az elemeket (pl. a fesztiválon résztvevők étkeztetését, gépkocsival való szállítását és egyebeket), amit a Bizottság külön vitat meg és engedélyez.

Pályázat útján nem veszünk részt a gasztronómiai és idegenforgalmi fesztiválok finanszírozásában.

2. A jelentkezéseket A Vajdaság Autonóm Tartományban a nemzeti kisebbségek – nemzeti közösségek kultúrája és művelődése szempontjából jelentős programok és projektek 2017. évi finanszírozása és társfinanszírozása iránti kérelem formanyomtatványán lehet benyújtani, amely letölthető a Titkárság www.kultura.vojvodina.gov.rs hivatalos honlapján.

A pályázattal kapcsolatos további információ a 021/487-4872 telefonon és a zuzana.takac@vojvodina.gov.rs e-mail címen kapható.

3. A pályázati kérelem 2 (két) aláírt és hitelesített példányát kell benyújtani.

A kérelemhez kötelező mellékelni:

- a pályázó felhatalmazott személyének aláírt és hitelesített nyilatkozatát,
- a pályázónak az illetékes szervnél való bejegyzéséről szóló bizonylat fénymásolatát és
- a jelentkezési lapban felsorolt összes mellékletet.

KIADÓI TEVÉKENYSÉG A NEMZETI KÖZÖSSÉGEK – NEMZETI KISEBBSÉGEK NYELVÉN

1. A pályázaton Vajdaság autonóm tartományi székhelyű jogi személyek és vállalkozók vehetnek részt, ha bejegyzésük kiadói tevékenység ellátására szól, és már legalább egy évvel a pályázat kihirdetését megelőzően működnek (a továbbiakban: Pályázó).

2. A jelentkezéseket kizárólag A nemzeti kisebbségi – nemzeti közösségi nyelvű könyvek megjelentetésének finanszírozása - társfinanszírozása iránti kérelem, illetve A nemzeti kisebbségi – nemzeti közösségi nyelvű folyóiratok finanszírozása – társfinanszírozása iránti kérelem formanyomtatványán lehet benyújtani, amely letölthető a Titkárság www.kultura.vojvodina.gov.rs hivatalos honlapján.

3. Hiánytalan, könyvek megjelentetésének finanszírozása – társfinanszírozása iránti kérelemnek tekintendő:

- a szabályosan kitöltött és hitelesített jelentkezési formanyomtatvány,
- a projekt részletes leírása, illetve a szerző, fordító, szerkesztő adatai (a jelentkezési lap 2. sz. melléklete),
- a költségvetés tervezetének részletezése a költségmeneként (a jelentkezési lap 3. sz. melléklete),
- a pályázó szakmai kapacitásainak leírása (a jelentkezési lapon),
- az adóazonosító jelről szóló bizonylat fénymásolata, a kiadó jogállásáról szóló dokumentum (GRŰ nyilvántartási fénymásolat), bizonyíték a rendezett szerzői jogokról (a szerzővel/fordítóval/szerkesztővel aláírt szerződés) és aláírással ellátott recenzio.

Nyomatási költségek esetében a Titkárság legfeljebb 300 darab, standard méretű (A4, A5 és A6) és standard papíron nyomtatott példány nyomdaköltségeit viseli.

4. Hiánytalan, folyóirat megjelentetésének finanszírozása – társfinanszírozása iránti kérelemnek tekintendő:

- a szabályosan kitöltött és hitelesített jelentkezési formanyomtatvány,
- a projekt részletes leírása, illetve a folyóirat koncepciójának és minden füzete tartalmának leírása (a jelentkezési lap 1. sz. melléklete),
- a költségvetés tervezetének részletezése a költségek fajtáiként (a jelentkezési lap 2. sz. melléklete),
- a projekt benyújtója szakmai kapacitásainak leírása (a jelentkezési lapon),
- az adóazonosító jéről szóló bizonylat fénymásolata, a kiadó jogállásáról szóló dokumentum (GRŰ nyilvántartási fénymásolat), a folyóirat legutóbb megjelent száma vagy a honlap címe, ha a folyóirat elektronikus formátumú, vagy a kézirat, ha a folyóirat első számáról van szó).

A pályázati kérelemben szereplő adatok pontosságáért a pályázó tartozik felelősséggel.

5. A kérelmek benyújtási határideje a pályázatnak a *Dnevnik* napilapban való közzétételét követő 30 nap, a pályázati eredményeket pedig a Titkárság hivatalos honlapján kell közzétenni.

6. A kérelmeket és a kötelező dokumentációt személyesen kell átadni a tartományi közigazgatási szervek iktatóirodájában (Újvidéken a Tartományi Kormány épületében, 9 és 14 óra között), vagy a pályázat feltüntetésével postán elküldeni az alábbi címre:

Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság
21000 Újvidék
Mihajlo Pupin sugárút 16.

Pályázat Vajdaság Autonóm Tartományban a nemzeti kisebbségek – nemzeti közösségek kultúrája és művelődése szempontjából jelentős programok és projektek 2017. évi finanszírozására és társfinanszírozására

A Titkárság fenntartja a jogát, hogy szükség esetén a kérelmeket idejében benyújtó pályázóktól kiegészítő dokumentációt és információt kérjen.

7. A késve érkező, hiányos dokumentációval, faxon vagy villámposztával küldött kérelmeket, az aláírást és hitelesítést nem tartalmazó kérelmeket, valamint olyan pályázók kérelmeit, kiknek művelődési programjai és projektjei finanszírozására vagy társfinanszírozására a Titkárság 2016-ban eszközöket ítélt oda, de megvalósításukról nem nyújtottak be jelentést, nem vesszük figyelembe.

8. A pályázati eredményekről a Titkárság írásban értesíti a pályázókat.

9. A Titkárság a nemzeti kisebbségek nemzeti tanácsainak megküldi a bejelentett projekteket véleményezésre, tekintettel arra, hogy a nemzeti kisebbségek nemzeti tanácsai gondoskodnak a nemzeti kisebbségek – nemzeti közösségek kultúrpolitikájának végrehajtásáról, és a törvénnyel összhangban, a kultúrájukkal kapcsolatos egyes kérdések esetében részt vesznek a határozathozatali eljárásban.

Olyan nemzeti kisebbség – nemzeti közösség tagjainak projektjeit, akik nem alakítottak nemzeti tanácsot, a Titkárság által alakított bizottság vitatja meg.

10. A nemzeti tanácsok véleményének megszerzését követően a meghirdetett nyilvános pályázatra benyújtott projektek és programok kiválasztásáról a Titkárság által alakított bizottság dönt, melynek alapján a tartományi művelődési, tömegtájékoztatási és vallási közösségi titkár határozatot hoz az eszközök felosztásáról. A határozat végleges, és közzé kell tenni a Titkárság www.kultura.vojvodina.gov.rs hivatalos honlapján.

11. A pályázati kérelmeket és a mellékelt dokumentációt nem küldjük vissza.

III. AZ ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRE VONATKOZÓ MÉRCÉK

A pályázaton olyan jelentkezők vehetnek részt:

– akik a pályázatban szereplő területeknek tartalmilag megfelelő projekttel pályáznak,

– teljesítik a Titkárság www.kultura.vojvodina.gov.rs honlapján megtalálható, A Szerb Köztársaság, az autonóm tartományok, illetve helyi önkormányzatok költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott művelődési projektek kiválasztásának kritériumairól, mércéiről és módjáról szóló rendeletben (Az SZK Hivatalos Közlönye, 105/16. szám) előírt valamennyi általános feltételt.

TARTOMÁNYI MŰVELŐDÉSI, TÖMEGTÁJÉKOZTATÁSI ÉS VALLÁSI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG

SZÁM: 137-451-67/2017-04.

DÁTUM: 2017. február 9.

210.

A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 37/14., 54/14. – egyéb határozat és 37/16. szám) 16. és 24. szakasza alapján, figyelemmel a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendeletről (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/16. szám), valamint a Vajdaság Autonóm Tartományban a sport területén a polgárok igényeinek és érdekeinek érvényesítésére szolgáló programok jóváhagyásáról és finanszírozásáról szóló szabályzatra (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 5/17. szám), a tartományi sport- és ifjúsági titkár

HATÁROZATOT

hoz

A VAJDASÁG AT KÖLTSÉGVETÉSÉBŐL FINANSZÍROZOTT TARTOMÁNYI ÁGAZATI SPORTSZÖVETSÉGEK ÉS A TARTOMÁNYI SPORTSZÖVETSÉGEK ÉVES PROGRAMJAIRA JÓVÁHAGYOTT ESZKÖZÖK ÖSSZEGÉRŐL

1. A Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet 11. szakasza értelmében a 14. rovatrendben, 1301 Program – Sportrendszer fejlesztése, 1001 Programtevékenység – Vajdaság AT szempontjából jelentős tartományi sportszövetségek tevékenysége, 810 funkció – Rekreációs és sport-szolgáltatások, 481 gazdasági besorolás – Dotációk nem kormányzati szervezeteknek cím alatt az ezen rendeltetésre előirányzott összeg keretében a tartományi ágazati sportszövetségek és a tartományi sportszövetségek (a továbbiakban: Tartományi sportszövetségek) éves programjaira összesen 81.500.000,00 (azaz: nyolcvanegymillió-öt-százézer) dinárt szántunk.

2. Az 1. pontban említett eszközöket a Vajdaság Autonóm Tartományban a sport területén a polgárok igényeinek és érdekeinek érvényesítésére szolgáló programok jóváhagyásáról és finanszírozásáról szóló szabályzat, a tartományi sportszövetségek éves programjai finanszírozásának javaslata, valamint a tartományi sportszövetségek éves és különprogramjait értékelő bizottság javaslata alapján kell odaítélni, az alábbiak szerint:

Sz.	Tartományi sportszövetség	Jóváhagyott összeg dinárban kifejezve
1	Vajdasági Röplabda Szövetség	2.570.843,80
2	Vajdasági Birkózó Szövetség	2.544.610,70
3	Vajdasági Labdarúgó Szövetség	2.544.610,70
4	Vajdasági Atlétikai Szövetség	2.518.377,60
5	Vajdasági Kosárlabda Szövetség	2.492.144,50
6	Vajdasági Sportlövész Szövetség	2.413.445,20
7	Vajdasági Úszószövetség	2.413.445,20
8	Vajdasági Kézilabda Szövetség	2.413.445,20
9	Vajdasági Asztalitenisz Szövetség	2.387.212,10
10	Vajdasági Kajak-kenu Szövetség	2.334.745,90
11	Vajdasági Evezős Szövetség	2.046.181,80
12	Vajdasági Vízilabda Szövetség	1.993.715,60
13	Vajdasági Cselgáncs Szövetség	1.726.562,50
14	Vajdasági Sztortna Szövetség	1.665.625,00
15	Vajdasági Karate Szövetség	1.564.062,50
16	Vajdasági Teke Szövetség	1.564.062,50
17	Vajdasági Kick-box Szövetség	1.564.062,50
18	Vajdasági Taekwondo Egyesület	1.564.062,50
19	Vajdasági Kerékpáros Szövetség	1.543.750,00
20	Vajdasági Tenisz Szövetség	1.482.812,50
21	Vajdasági Ökölvívó Szövetség	1.421.875,00
22	Vajdasági Súlyemelő Szövetség	1.401.562,50
23	Vajdasági Hegymászó Szövetség	1.340.625,00
24	Vajdasági Savate Szövetség	1.198.437,50
25	Vajdasági Sakk Szövetség	1.198.437,50
26	Vajdasági Repülős Szövetség	1.056.250,00
27	Vajdasági Lovassport Szövetség	995.312,50
28	Paraolimpiai Sportok Vajdasági Szövetsége	838.978,80
29	Vajdasági Tollaslabda Szövetség	800.843,40
30	Vajdasági Jiu-jitsu Szövetség	788.131,60
31	Vajdasági Szambó Szövetség	788.131,60
32	Vajdasági Motorsport Szövetség	762.708,00
33	Vajdasági Jégkorong és Korcsolya Szövetség	724.572,60
34	Vajdasági Testépítő és Fitness Szövetség	648.301,80
35	Vajdasági Gyeplabda Szövetség	622.878,20
36	Vajdasági „Boćarok” Szövetsége	610.166,40
37	Vajdasági Víz Alatti Sportok Szövetsége	584.742,80
38	Vajdasági Amerikai Labdarúgó Szövetség	508.472,00
39	Vajdasági Bridzs Szövetség	508.472,00
40	Vajdasági Rögbi Szövetség	508.472,00

Sz.	Tartományi sportszövetség	Jóváhagyott összeg dinárban kifejezve
41	Vajdasági Darts Föderáció	508.472,00
42	Vajdasági Golf Egyesület	475.145,00
43	Vajdasági Baseball Szövetség	465.642,10
44	Vajdasági Hegymászó Szövetség	437.133,40
45	Vajdasági Tánc Szövetség	408.624,70
46	Vajdasági Softball Szövetség	408.624,70
47	Vajdasági Horgász Szövetség	408.624,70
48	Vajdasági Orientációs Sportszövetség	408.624,70
49	Vajdasági Triatlon Unió	408.624,70
50	Vajdasági Kung Fu Szövetség	399.121,80
51	Vajdasági Iskolai Sportszövetség	2.550.000,00
52	Vajdasági Sport Mindenkinél Szövetség	2.450.000,00
53	Vajdasági Sportszövetség	10.516.212,70
54	Vajdasági Rokkantak Sportszövetsége	1.500.000,00
55	Újvidéki Egyetemi Sportszövetség	1.000.000,00
56	Vajdasági Rekreációs és Fitness Szövetség	500.000,00
ÖSSZESEN:		81.500.000,00

(azaz: nyolcvanegymillió-ötszáz ezer dinár)

3. A tartományi sportszövetségek éves programjai megvalósítására finanszírozására szánt eszközök átutalására az eszközöknek Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetésébe való beáramlásától függően kerül sor.

4. A Tartományi Sport- és Ifjúsági Titkárság az eszközökben részülő valamennyi Tartományi sportszövetséggel szerződést köt, amelyben pontosítják az éves programok finanszírozásával kapcsolatos kölcsönös viszonyokat.

TARTOMÁNYI SPORT- ÉS IFJÚSÁGI TITKÁRSÁG

SZÁM: 116-401-524/2017-02.

DÁTUM: 2017. február 13.

Vladimir Batez
tartományi titkár s.k.

211.

A Vajdaság Autonóm Tartomány 2015 – 2020. évi időszakra vonatkozó ifjúságpolitikai akciótervnek meghozataláról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 42/15. szám), a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/16. szám) 25. és 26. szakasza, valamint A Vajdaság Autonóm Tartomány területén a fiatalok igényeinek és érdekeinek érvényesítésére szánt költségvetési eszközök odaitélésének feltételeiről és módjáról szóló szabályzat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 3/17. szám) 6. és 21-27. szakasza alapján a tartományi sport- és ifjúsági titkár

PÁLYÁZATOT

hirdet

A TEHETSÉGEKÉRT ALAP ELNEVEZÉSŰ PROGRAM MEGVALÓSÍTÁSÁNAK 2017. ÉVI FINANSZÍROZÁSÁRA

A Tehetségekért Alap elnevezésű program megvalósítására irányuló projektek az érvényesült fiatal tehetségekre vonatkoznak, munkájuk és sikerük folyamatosságának, munkájuk és előmenetelük jobb feltételei biztosításának érdekében.

Pályázat útján összesen 3.000.000,00 dinárt ítélünk oda.

A PÁLYÁZÓRA ÉS A PÁLYÁZAT TÁRGYÁRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK

A Tehetségekért Alap elnevezésű program szerinti eszközök felosztására kizárólag Vajdaság autonóm tartományi székhelyű oktatási és nevelési intézmények jogosultak.

Finanszírozásban részesül:

- a fiatal tehetségek felkészítése és hazai vagy külföldi versenyeken való részvétele,
- a fiatal tehetségek szakmai továbbképzése,
- az oktatási intézmény munkafeltételeinek javítása és a fiatal tehetségekkel való foglalkozás előmozdítása,
- a fiatal tehetségekkel folytatott munkához szükséges felszerelés és taneszköz beszerzése,
- tanulmányi továbbképzés.

A BENYÚJTANDÓ DOKUMENTÁCIÓ

- a fiatal tehetség reprezentatív hazai vagy külföldi versenyeken egy vagy több területen szerzett okleveleinek és díjainak fénymásolata, amelyek bizonyítják eddigi munkájának eredményességét és folyamatosságát,
- egyetemi hallgatók esetében a tanulmányaik során 8,50-en feletti átlageredményüket tanúsító dokumentum,
- a mentor vagy az iskolaigazgató ajánló levele,
- a pályázat tárgyát képező projektre vonatkozó dokumentáció (a tervezett verseny vagy továbbképzés).

A PROJEKTEK KIVÁLASZTÁRA VONATKOZÓ MÉRCÉK

- a tanuló vagy egyetemi hallgató reprezentatív hazai vagy külföldi versenyeken eddig elért eredményei,
- a pályázat tárgyát képező verseny szintje,
- a fiatal tehetség versenyeken elért sikereinek folyamatossága,
- rendszeres iskoláztatása során elért átlageredménye,
- egyetemi tanulmányai során elért átlageredménye,
- a fiatal tehetséggel folytatott munkával kapcsolatban javasolt módszerek és aktivitások célszerűsége,

- az előírányzott aktivitások kifejtéséhez szükséges tényleges összegre tett javaslat,
- a mentor vagy releváns szakértő ajánló levele,
- az egyetemi hallgató szakmai vagy egyetemista szervezetekben kifejtett tevékenkedése,
- a művészetek területén elért eredményeinek eddigi bemutatása (koncertek, kiállítások),
- a reális és elérhető cél.

A Vajdaság AT területén székhellyel rendelkező nevelő-oktató intézményeknek rendelkezniük kell a projekt megvalósításához szükséges kapacitásokkal, és számlájuk nem lehet zárlat alatt.

Ha a projekt megvalósítására valamilyen szervezettel kialakított partnerség keretében kerül sor, mellékelni kell az illető szervezettel létrejött együttműködést igazoló bizonyítékot (protokoll, megállapodás stb.).

A projekt hordozója a pályázatra több projektjavaslatot is benyújthat az év folyamán, de közülük csak egy hagyható jóvá.

Pályázni 2017. 10. 13-ig, illetve a fenti rendeltetésre a 2017. évre biztosított összeg teljes felosztásáig lehet.

A pályázati kérelmeket kizárólag a megfelelő formanyomtatvány kitöltésével kell benyújtani, amely megtalálható a www.sio.vojvodina.gov.rs honlapon, és (a kérvénnyel átadandó szkennelt PDF formátumú dokumentumokat tartalmazó) CD-vel együtt zárt borítékban a „Pályázati kérelem – Tehetségekért Alap” feltüntetésével megküldeni a Tartományi Sport- és Ifjúsági Titkárság, Mihajlo Pupin sugárút 16. alatti címre, vagy közvetlenül átadni a tartományi szervek iktatóirodájában. A késve érkező és hiányos kérelmeket nem vesszük figyelembe. A pályázattal kapcsolatos minden további információ a 021/487-4871 telefonszám tárcsázásával kapható munkanapokon, 9.00 és 14.00 óra között, vagy villámposta útján a mladi@vojvodina.gov.rs címen.

212.

A Vajdaság Autonóm Tartomány 2015 – 2020. évi időszakra vonatkozó ifjúságpolitikai akciótervének meghozataláról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 42/15. szám), a Vajdaság Autonóm Tartomány 2017. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/16. szám) 25. és 26. szakasza, valamint A Vajdaság Autonóm Tartomány területén a fiatalok igényeinek és érdekeinek érvényesítésére szánt költségvetési eszközök odaítélésének feltételeiről és módjáról szóló szabályzat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 3/17. szám) 6. és 7. szakasza alapján a tartományi sport- és ifjúsági titkár

PÁLYÁZATOT hirdet

AZ IFJÚSÁGPOLITIKA MEGVALÓSÍTÁSÁT TÁMOGATÓ PROJEKTEK FINANSZÍROZÁSÁRA

A PÁLYÁZÓRA ÉS A PÁLYÁZAT TÁRGYÁRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK

– Projektjavaslatokat fiatalok egyesületei és a fiatalok kérdéseivel foglalkozó egyesületek, ifjúsági és egyetemista szervezetek, szövetségek, helyi önkormányzatok, fiatalok irodái, nevelő-oktató és egyéb intézmények nyújthatnak be.

– A finanszírozásban részesülő projekteket a Vajdaság Autonóm Tartomány 2015 – 2020. évi időszakra vonatkozó ifjúságpolitikai akciótervének megvalósítását támogató projektek képezik, amelyek az

alábbi nyolc területre vonatkoznak: a fiatalok oktatása; a fiatalok foglalkoztatása; a fiatalok egészsége és a fiatalok iránti szociálpolitika; a fiatalok művelődése és tájékoztatása; a fiatalok aktivizmusa és szabad ideje; a fiatalok önkéntessége és mobilitása; a fiatalok biztonsága; környezetvédelem és fenntartható fejlesztés.

A pályázat útján összesen 23.250.000,00 dinárt ítélünk oda.

– Az említettek mellett, a jelen pályázat útján egy szervezetet is kiválasztunk, amely az ifjúságpolitika területén a Tartományi Sport- és Ifjúsági Titkárság által meghirdetett pályázatok útján jóváhagyott projektek megvalósítása felett elvégzi a hatásvizsgálatot. Ezt a pályázati megbízást kizárólag a fiatalok olyan egyesületei és a fiatalok kérdéseivel foglalkozó olyan egyesületek pályázhatják meg, amelyek az általános feltételek teljesítése mellett hatásvizsgálati és értékelési tapasztalattal is rendelkeznek. A kiválasztott szervezet projektmegbízását külön szerződésben határozzuk meg.

Az ifjúságpolitika megvalósítását támogató projektek finanszírozására meghirdetett pályázaton jóváhagyott projektek hatásvizsgálatára és értékelésére vonatkozó projektmegbízásra odaítélhető összeg legfeljebb 750.000,00 dinár.

A PROGRAMOKRÓL - PROJEKTEKRŐL VALÓ DÖNTÉSHOZATAL MÉRCÉI

– A döntéshozatal során a pályázati bizottság a Vajdaság Autonóm Tartomány területén a fiatalok igényeinek és érdekeinek érvényesítésére szánt költségvetési eszközök odaítélésének feltételeiről és módjáról szóló szabályzat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 3/17. szám) 11. szakaszában megszabott mércékkel összhangban végzi az értékelést.

– A pályázónak Vajdaság AT területén kell székhellyel rendelkeznie, továbbá rendelkeznie kell a projekt megvalósításához szükséges kapacitásokkal és a szerződés megkötésének idején a Kincstári Igazgatóságnál vezetett számlája nem lehet zárlat alatt.

– A projekt hordozója a pályázatra több projektjavaslatot is benyújthat, de közülük csak egy hagyható jóvá.

– Ha a projekt megvalósítására valamilyen szervezettel kialakított partnerség keretében kerül sor, mellékelni kell az illető szervezettel létrejött együttműködést igazoló bizonyítékot (protokoll, megállapodás stb.).

PÁLYÁZATI HATÁRIDŐ

– A fiatalok egyesületei és a fiatalok kérdéseivel foglalkozó egyesületek, ifjúsági és egyetemista szervezetek és szövetségek projektjavaslatait, valamint a hatásvizsgálatra és értékelésre vonatkozó projektjavaslatokat 2017. március 10-ig lehet benyújtani.

– A helyi önkormányzatok, a Szerb Köztársaság, Vajdaság Autonóm Tartomány és a helyi önkormányzatok által alapított intézmények projektjavaslatait 2017. június 30-ig lehet benyújtani.

A pályázati kérelmeket kizárólag a megfelelő formanyomtatvány kitöltésével kell benyújtani, amely megtalálható a www.sio.vojvodina.gov.rs honlapon, és (a kérvénnyel átadandó szkennelt PDF formátumú dokumentumokat tartalmazó) CD-vel együtt zárt borítékban a „Nem felbontani – Jelentkezés az ifjúságpolitika megvalósítását támogató projektek finanszírozására meghirdetett pályázatra” feltüntetésével megküldeni a Tartományi Sport- és Ifjúsági Titkárság, Mihajlo Pupin sugárút 16. alatti címre, vagy közvetlenül átadni a tartományi szervek iktatóirodájában. A késve érkező és hiányos kérelmeket nem vesszük figyelembe.

A pályázattal kapcsolatos minden további információ a 021/487-4871 telefonszám tárcsázásával kapható, munkanapokon 9.00 és 14.00 óra között, vagy villámposta útján a mladi@vojvodina.gov.rs címen.

TARTALOM

Sorszám	Tárgy	Oldal	Sorszám	Tárgy	Oldal
TARTOMÁNYI OKTATÁSI, JOGALKOTÁSI, KÖZIGAZGATÁSI ÉS NEMZETI KISEBBSÉGI – NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG			TARTOMÁNYI MŰVELŐDÉSI, TÖMEGTÁJÉKOZTATÁSI ÉS VALLÁSI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG		
191.	Határozat az általános iskola 7. osztálya számára a magyar nyelvű Földrajz tankönyv jóváhagyásáról	225	202.	Pályázat a Vajdaság autonóm tartományi egyházak és vallásközösségek számára a 2017. évben eszközök odaítélésére	233
192.	Pályázat Vajdaság Autonóm Tartomány területén a középiskolás diákok szállítási költségeinek a 2017. évben való megtérítésére	225	203.	Pályázat Vajdaság Autonóm Tartományban a művelődés művészeti alkotásai, az iparművészet, valamint az amatőr alkotások területére vonatkozó programok, projektek, rendezvények és fesztiválok 2017. évi finanszírozására – társfinanszírozására	234
193.	Pályázat a költségvetési eszközöknek a Vajdaság autonóm tartományi általános és középiskolák területére vonatkozó programtevékenységek és projektek 2017. évi finanszírozására és társfinanszírozására való odaítélésére	226	204.	Pályázat Vajdaság Autonóm Tartományban a kulturális örökség védelmének és megőrzésének területére vonatkozó projektek és programok 2017. évi finanszírozására – társfinanszírozására	237
194.	Pályázat a két tannyelvű oktatást megvalósító Vajdaság autonóm tartományi általános és középiskolák 2017. évi finanszírozására és társfinanszírozására	226	205.	Pályázat Vajdaság Autonóm Tartomány helyi önkormányzataiban rendezvények - művelődési vásárok megtartásának 2017. évi támogatására	238
195.	Pályázat a Vajdaság autonóm tartományi általános és középiskolai oktatás területére vonatkozó programok és projektek 2017. évi finanszírozására és társfinanszírozására	227	206.	Pályázat Vajdaság Autonóm Tartományban a szerb nyelvű kiadói tevékenység 2017. évi finanszírozására – társfinanszírozására	240
196.	Pályázat a Vajdaság autonóm tartományi általános iskolák tanulói nyelvi kompetenciája erősítésének területére vonatkozó programok és projektek 2017. évi társfinanszírozására	228	207.	Pályázat a Vajdaság autonóm tartományi hagyományos szerb népművészetnek és a régió szerb kulturális örökségének védelmére és megőrzésére irányuló projektek és programok 2017. évi finanszírozására – társfinanszírozására	241
197.	Pályázat a Vajdaság Autonóm Tartomány területén alapfokú felnőttoktatást célzó tevékenységek szervezésére államilag elismert státussal rendelkező általános iskolák számára felszerelés beszerzésének 2017. évi finanszírozására és társfinanszírozására	229	208.	Pályázat Vajdaság Autonóm Tartományban a községi és városi közkönyvtárak számára könyvek és egyéb kiadványok beszerzésének 2017. évi finanszírozására – társfinanszírozására	242
198.	Pályázat a költségvetési eszközöknek a Vajdaság Autonóm Tartomány területén a munkájukban a nemzeti kisebbség - nemzeti közösség nyelvét és írását hivatalosan használó szervekre és szervezetekre való 2017. évi felosztására	230	209.	Pályázat Vajdaság Autonóm Tartományban a nemzeti kisebbségek – nemzeti közösségek kultúrája és művelődése szempontjából jelentős programok és projektek 2017. évi finanszírozására és társfinanszírozására	243
199.	Pályázat a Roma felzárkóztatás évtizedének folytatásaként a romák integrálására vonatkozó megerősítő intézkedések és folyamatok megvalósítását célzó projektek 2017. évi társfinanszírozására	231	TARTOMÁNYI IFJÚSÁGI ÉS SPORTTITKÁRSÁG		
200.	Pályázat a Vajdaság autonóm tartományi etnikai közösségek szervezetei számára pénzbeli támogatás odaítélésére	232	210.	Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetéséből finanszírozott tartományi ágazati sportszövetségek és a tartományi sportszövetségek éves programjaira jóváhagyott eszközök összegéről	245
201.	Pályázat Vajdaságban a nemzetek közötti tolerancia megőrzésével és ápolásával foglalkozó projektek 2017. évi társfinanszírozására	232	211.	Pályázat A tehetségekért alap elnevezésű program megvalósításának 2017. évi finanszírozására	247
		232	212.	Pályázat az ifjúságpolitika megvalósítását támogató projektek finanszírozására	248

ELVESZÍTETT OKMÁNYOK ÉRVÉNYTELENÍTÉSE: 250 dinár

Folyószámla: 340-15329-18 /hivatkozási szám 13/ Magyar Szó Kft., Novi Sad, Vojvode Mišića 1.

A hirdetés szövegét a befizetésre vonatkozó elismervénnyel /egy példány vagy a befizetőlap fénymásolata/ az alábbi címre kell elküldeni:
Službeni list APV, Magyar Szó Kft., Vojvode Mišića 1., Novi Sad,

Kiadja: Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Titkárság. Felelős szerkesztő: Dijana Katona, tel.: 021/ 487 44 27.

Nyomtatja: Magyar Szó Kft., FORUM Nyomda, Vojvode Mišića 1., Novi Sad.

Telefonszámok: szerkesztőség (021) 457-060, előfizetési osztály (021) 557-244, hirdetőosztály (021) 457-633, E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs